

AÑO 29/Nº 495

EDITORIAL *MAGENDRA - \$3,50

La revista pionera
del rock en la Argentina

Rolling

ESPECIAL INTERNACIONAL



EL SIGLO DEL ROCK

EL PANORAMA DE LOS GRUPOS QUE MARCAN EL FIN
DE UNA ERA Y EL COMIENZO DE LA NUEVA CENTURIA

ROLLING STONES • MARILYN MANSON • MANU CHAO • KORN • U2
ALANIS MORISSETTE • SMASHING PUMPKINS • METALLICA • GARBAGE

91 770328 451006 00495

Steven Tyler
(Aerosmith)



ENTRE LAS CORPORACIONES Y EL ARTE

T E X T O : A R I E L T O R R E S

Mientras el mundo del "corporate rock" (que incluye desde los Rolling Stones hasta U2 y Michael Jackson) sigue ocupándose más del marketing y manejando cada vez más millones de dólares, un vistazo por el terreno de los principales artistas de la escena internacional parece poner rumbo a un redescubrimiento de la pólvora que cada vez se parece más a la década del sesenta y menos a la originalidad esperada para los noventa. Por si alguien lo dudaba, en estos últimos meses

quedó en claro que los movimientos de los principales artistas del mundo, al menos los que mueven el mayor caudal de ventas, está cuidadosamente relacionado con esa suerte de mega-corporación que incluye a los sponsors de las giras y los medios de comunicación que esperan los lanzamientos con un marketing cada vez mejor planeado y sofisticado. Ya no se trata del contrato millonario de los Rolling Stones, ni tampoco de los impactantes videos de Michael Jackson, sino también de la campaña mundial que tuvo grupos como Marilyn Manson, que para un nuevo álbum -"Mechanical Animals"- no sólo cambió de look (o en todo caso, "lo obligaron a cambiar"...), sino también de discurso y personaje. Ahora el artista no sólo tiene que conservar su talento y relativa integridad, sino también tiene que estar entrenado para convivir con managers, abogados y contratos de todo tipo.

Por otra parte, semejante montaje de marketing hace posible, más que nunca, la aparición de artistas que bailan, fotografían y hablan bien, pero que difícilmente canten o compongan bien. Hoy por hoy, el negocio del rock es cada vez más grande y la reflexión hace recordar a quien dijo: "Prefiero morir antes que llegar a viejo". Porque los chicos están bien.

Este especial de Pelo "internacional" permite echar un vistazo al presente de algunos de los artistas más importantes del momento, aquellos "votos cantados" a la hora de las encuestas de fin de año. Nuevos no tan nuevos (como Korn y Garbage), consagrados (Kiss, Metallica) e infaltables (U2 y Rolling Stones) todos juntos en estas páginas. De todo y para todos.

STAFF

Pelo

DIRECTOR EDITORIAL
Osvaldo Daniel Ripoll

REDACCION
Ariel Torres
Estheban Reynoso
Gabriel Hernando

SERVICIOS
Aida Press, Millán Press,
Keystone, United Press,
Campus Press,
Rock Gold Magazine

ARMADO
Cecilia García,
Rosa Britos,
Ignacio Simon,
Azul De Corso,
Paola Vieta,
Cecilia Martin.

COORDINACION
Sheila Vázquez

PUBLICIDAD
COORDINACION
TRAFICO
Roberto Tejada
CIRCULACION
Gerardo Rossi
Daniel Sanso



EDITORIAL MAGENDRA

PRESIDENTE
Osvaldo Daniel Ripoll

GERENTE ADMINISTRATIVO
Nora Morra

GERENTE DE PRODUCCION
Oscar Horacio Ripoll

REDACCION Y ADMINISTRACION

Chacabuco 380, 6º piso,
(CP 1069) Buenos Aires, Argentina.
Teléfono 4343-7722/Fax 4331-2795
E-MAIL magendra@interlink.com.ar
Pelo es una publicación de Editorial
Magendra. Nombre registrado como
marca, prohibida la reproducción, total o
parcial. Acogida a la Convención
Internacional sobre Derechos de Autor.
El Editor no se responsabiliza por opiniones
de notas firmadas, ni por el contenido de
los avisos publicitarios.
Distribución en Capital: Tricerri-Bignami,
Irigoyen 1512, Capital Federal. En Interior:
DGP, Alvarado 2118, Capital Federal.
Impresa en 4/99.
Héctor Morello,
Santander 853, Capital Federal,
Rep. Argentina.
ISSN 0328-4514



Miembro desde 1970 de la
Asociación Argentina de Editores
de Revistas

MARILYN MANSON

Un disco lleno de homenajes es la excusa que trae de regreso a Marilyn Manson a la Argentina.



EL MAYOR EL HIPOCRITA

T E X T O : A R I E L T O R R E S

COMO ANTICIPO DE SU TERCER DESEMBARCO EN ARGENTINA, MARILYN MANSON -QUE EN MUCHAS DE LAS ENCUESTAS DE FIN DE AÑO FUE VOTADO COMO MEJOR Y PEOR GRUPO DEL '98- TRAZA EN ESTAS PAGINAS SU RAPIDA ESCALADA HACIA EL EXITO DESDE LA EDICION DE SU PRIMER EP HASTA SU CONTROVERTIDO ULTIMO ALBUM "MECHANICAL ANIMALS".

Cuando Marilyn Manson editaron el EP *"Smells Like Children"* (1995), con su versión de *"Sweet Dreams"* de Eurythmics, nunca hubieran pensado que desatarían la locura. Claro que Marilyn Manson nunca se ha mostrado tímido a la hora de capitalizar el éxito. El video de *"Sweet Dreams"*, en el que Marilyn parecía demostrar la parte oscura de Annie Lennox, representó toda una revolución en la juventud americana, absolutamente aburrida desde la interminable parada de prometedores Nirvanas. Su subsiguiente gira y su posterior teloneo de Nine Inch Nails les hicieron

archifamosos y se les etiquetó como de satánicos seguidores de la pedofilia (!) y la sodomía (!!). Incluso se decía que Manson no salía al escenario hasta que el público machacaba una jaula llena de muñecas que estaba suspendida encima de sus cabezas. La verdad es que nada de eso era cierto, pero Manson tampoco iba a prohibir a la gente que alucinara con su propia reputación. Pero lo que Manson más necesitaba era un disco por el que nadie pudiera discutirle su éxito. Y para hacer ese disco Manson se puso en contacto con la persona adecuada: Trent Reznor, líder de Nine Inch Nails.

"Soy una persona muy metódica.

Me paso un montón de tiempo preparando las cosas. Lo único que me lleva hasta una nueva catársis es actuar en vivo. Reconozco que muchas de las cosas que hago sobre un escenario se salen de contexto, parecen hechas por alguien fuera de sí, y no me importa si algún día tengo que ir a la cárcel por ello o me hago daño a mí mismo. Tanto encima como fuera del escenario soy un personaje que puede aterrar igualmente a la gente porque todo lo que suelo hacer está tratado en plan tabú, ya sea en materia sexual, religiosa, moral o musical. Me gusta ofender a la gente".

Los trabajos de grabación de su disco

"Mechanical Animals" está producido por Michael Beinhorn y Sean Beavan y contiene himnos visionarios como "Rock is Dead" o "Last Day On Earth".



más vendido hasta el momento, "Antichrist Superstar" (1996) tuvieron lugar en el tranquilo estudio de Trent, una funeraria rehabilitada del barrio de Nueva Orleans. Duró desde el otoño de 1995 a 1996. Fue durante ese período en que Manson, Twiggy (Ramírez, guitarrista de MM) y Pogo (Madonna Wayne Gacy, tecladista) empezaron a experimentar con materiales psicodélicos. Pero todo marchaba sobre ruedas en la familia. El baterista Sara Lee Lucas ya se había largado el año anterior después de muchas movidas. Y mientras el trío terrible experimentaba con drogas más pesadas, el guitarrista y principal compositor Daisy Berkowitz se quedó frustrado con la falta de esfuerzo del resto y el productor Trent Reznor se irritó con la forma irreverente con que Manson estaba utilizando el estudio en su propia casa de diversión privada. Tras tres meses de casi no hacer nada Daisy abandonó Marilyn Manson. Trent también tuvo suficiente y echó a Manson del estudio para concentrarse con el productor de culto David Lynch en la banda sonora de "The Lost Highway" (en la que tanto Manson como Twiggy iban a participar en un breve cameo como estrellas del porno).

"POR SUPUESTO QUE ME ENCANTA GANAR DINERO PERO TAMBIEN BUSCO SATISFACCION. Y ESO ES LO PRINCIPAL".

pio disfrute. Yo soy el mayor hipócrita de este mundo porque las cosas que digo y hago son muy irreconciliables. Por ejemplo combinar los elementos infantiles con los sexuales y violentos de un video como 'Dope hat'. Yo no mesuro el éxito en términos de dinero. Por supuesto que me encanta ganar dinero pero busco también satisfacción. Y eso es lo principal". "Antichrist Superstar" es la historia autobiográfica del joven gusano Manson que se salta todas las normas y expone la hipocresía del orden establecido, convirtiéndose en una especie de falso héroe. Así, el disco toca todos los temas, desde la naturaleza totalitaria del rockanroll (en el tema-título del álbum), el fascismo de la moda ("Beautiful People"), y la doble moral ("Man That You Fear"), en general una es-

Manson siempre había soñado trabajar con el propio Lynch y ese estigma creativo y brillante les dio fuerzas para dar forma a lo que sería su álbum triunfal.

"Hay cosas que no haces para tu propio

pecie de profecía para el poder futuro de Manson.

Armagedon cultural

Durante la gira **Dead To The World** (que dio comienzo en octubre de 1996), en el concierto en el Star Theatre de Detroit -con su nuevo guitarrista **Zim Zum**- Marilyn Manson hizo una de sus presentaciones más salvajes cuando se cortó el pecho con una botella de vino antes de lanzarle el pie de micrófono a su nuevo baterista **Ginger Fish**. Al terminar el concierto la calmada figura ya sentada remarcó su decisión de crear un armagedón cultural en Estados Unidos. "Cuando yo hablo, la gente escucha y esto me da poder que extraigo de su interior. Pero es lo que tú haces lo único que cuenta". Aterrorizar a media América fue exactamente lo que hizo durante dos años. Manson fue confirmado como ministro en la **Iglesia de Satán de Anton LaVey** ("una ideología de libre pensamiento que casi todo el mundo utiliza en cierta forma"). Con una oficina de management ciertamente astuta detrás, Manson sembró la llama del descontento allá donde se acercaba.

En Oklahoma se les prohibió tocar debido a sus conexiones satánicas. La **Universidad de Carolina del**





cuando inició una carrera paralela como periodista musical sintió que debería ser quien proporcionara las respuestas en lugar de las entidades vacías con las que le obligaban a reportar, y en *"The Long Hard Road..."* las sacó a relucir todas. En cierto modo era la pieza final en la creación de esa ilusión de que Marilyn Manson era alguien que el mundo se merecía. *"Antichrist Superstar"* se quedó estancado en el millón y medio de copias, lo cual es mucho, pero dista también un montón de las cifras de venta de *Metallica* o *Nine Inch Nails* en Estados Unidos. La notoriedad es una cosa, pero la aceptación de la masa está claro que es otra.

"Todo es parte de un show -declara él. Pero también cada minuto de tu vida forma parte de ello. En algún momento de mi vida decidí jugar el papel de Marilyn Manson. Es algo más allá de la realidad virtual que en algunos momentos llega incluso a preocuparme. La razón por la que la gente tiene miedo de Marilyn Manson es porque quieren tenerlo, les gusta. La gente suele gravitar alrededor del peligro. No estarían contentos si fueran felices, no quieren buscar soluciones".

Lo que nos lleva a la nueva controversia que rodeó el lanzamiento del mucho más introspectivo *"Mechanical Animals"* (1998). Atrás quedó esa imagen de moribundo arrastrándose y ahora tenemos a una especie de alien andrógino. Manson nuevamente ha puesto furiosos a los gigantes del mercado musical norteamericano *Wal Mart*, *K Mart* y *Target*, que se negaron a vender el disco con su portada original. Por supuesto que todo estaba planeado para orquestrar el máximo de noticias y de espacio y sin que nadie dudara que la portada del álbum sería modificada o escondida detrás de una segunda tapa, como ya hicieron con *"Antichrist Superstar"*. Si *"Mechanical Animals"* elevará a Manson hasta cimas aún más elevadas aún está por verse. La crítica que fracasó en apreciar el entusiasmo de Manson por la sorpresa y su talento como entretenedor de notable inteligencia permanece decidida a pensar que es un rockero de esos que aparecen y desaparecen de la noche a la mañana. Pero ahora, armado con su nuevo guitarrista *Johnnie 5* (*Zim Zum* fue despedido durante la grabación de *"Mechanical..."*) y la accesibilidad de temas como *"I Don't Like Drugs (But The Drugs Like Me)"* o *"Dope Show"*, no cabe duda que el dinero volverá una vez más al bolsillo del tipo del ojo divertido.

Marilyn Manson actuará por tercera vez en Buenos Aires el 14 de mayo en el estadio de Vélez Sarsfield.

Sur también les prohibió tocar en su campus, en el Columbia Coliseum, y los residentes en **Richmond, Virginia**,

recaudaron suficiente dinero para pagar al grupo para que no realizara el concierto por el que habían sido contratados! El show que el grupo dio en junio de 1997 en el **Giants Stadium** de Nueva Jersey en el marco del **OzzFest** (un

festival itinerante encabezado por el legendario vocalista de **Black Sabbath**, **Ozzy Osbourne**) estuvo a punto de ser cancelado cuando el alcalde de NJ se enteró que Manson podía incitar a las masas. Ozzy, un habitual machacador de la moral de la mayoría, defendió a su joven sucesor y amenazó con demandarles. El 15 de junio Manson finalmente tocó, pero bajo severas restricciones: había mucha policía por los alrededores, el concierto tenía que finalizar antes de las 21.30 y la capacidad pública quedó reducida de 80.000 a 40.000.

A mediados del '97 la popularidad de Manson entre el rock gliteriano iba en ascenso. Colaboraciones con **Billy Corgan** de **Smashing Pumpkins** y **Dave Navarro** de los **Red Hot Chili Peppers** (ambos les han ayudado ahora en el último álbum *"Mechanical*

Animals") estaban a la orden del día, con Twiggy disfrutando de un breve pero tórrido romance con **Courtney Love**.

Incluso Hollywood no pudo mantenerse al margen e invitó a Manson a participar en bandas sonoras de toda guisa, desde *"Lost Highway"* de Lynch, a *"Private Parts"* de Howard Stern,

la película *"Spawn"* y en la obra de culto grunge de Gregg Araki *"Nowhere"*.

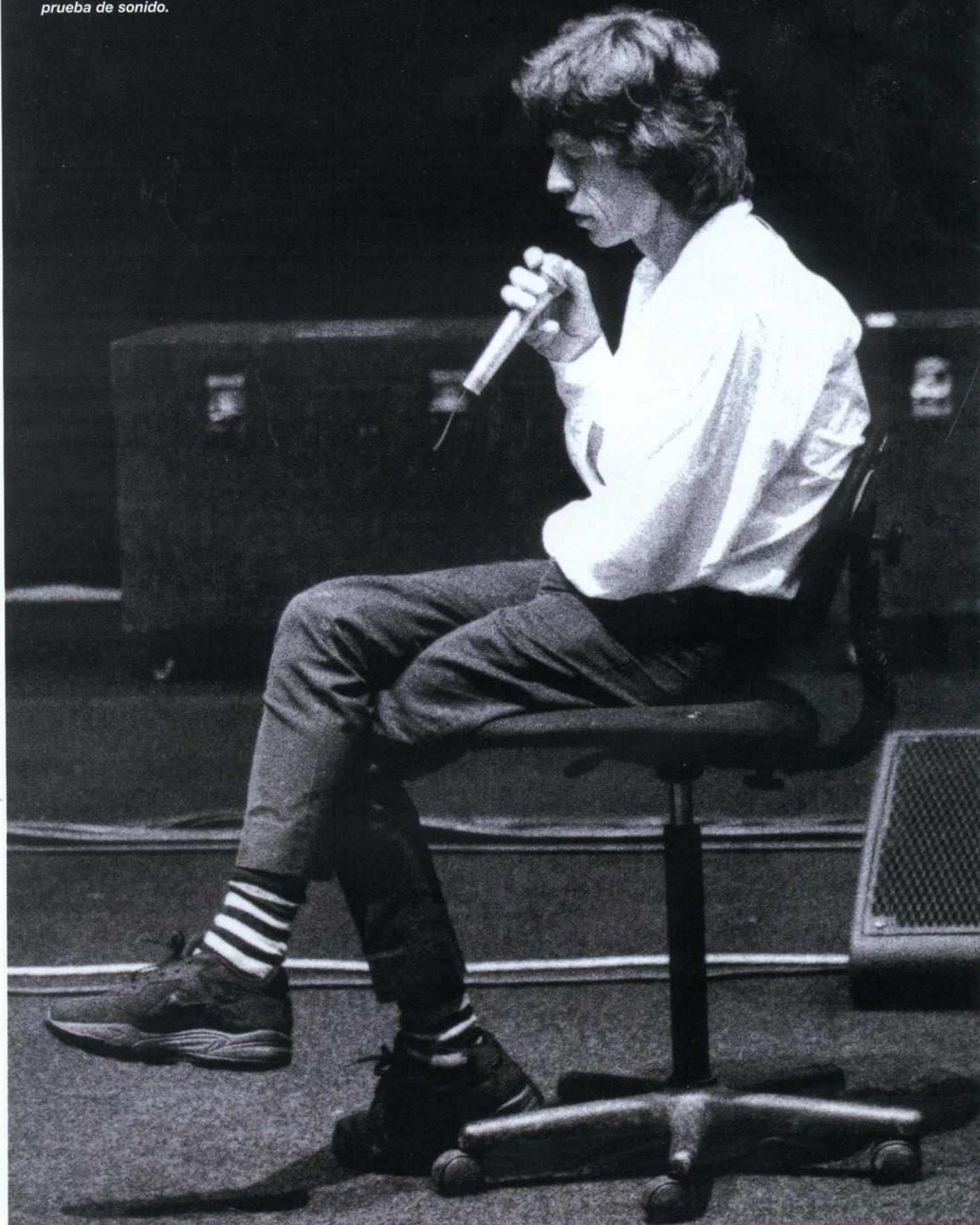
Las columnas de los chismes llegaron a plena fiebre cuando se enteraron que Manson salía con la reina de "Scream" **Rose McGowan**. "Los grupos que descargan material seguro y nada turbio son mucho menos creativos, no amenazan a nadie con esas canciones. Nuestra imaginaria es tan fuerte porque las cosas que digo causan mucha controversia".

El largo camino al infierno

Con la edición de su autobiografía *"The Long Hard Road Out Of Hell"* el día de San Valentín de 1998 en Nueva York, el viaje de Manson como el Anticristo Superestrella estaba a punto de finalizar. Manson siempre sostuvo que

"SOY EL MAYOR HIPOCRITA DE ESTE MUNDO PORQUE LAS COSAS QUE DIGO Y HAGO SON MUY IRRECONCILIABLES".

*Mick Jagger en la
soledad de una
prueba de sonido.*



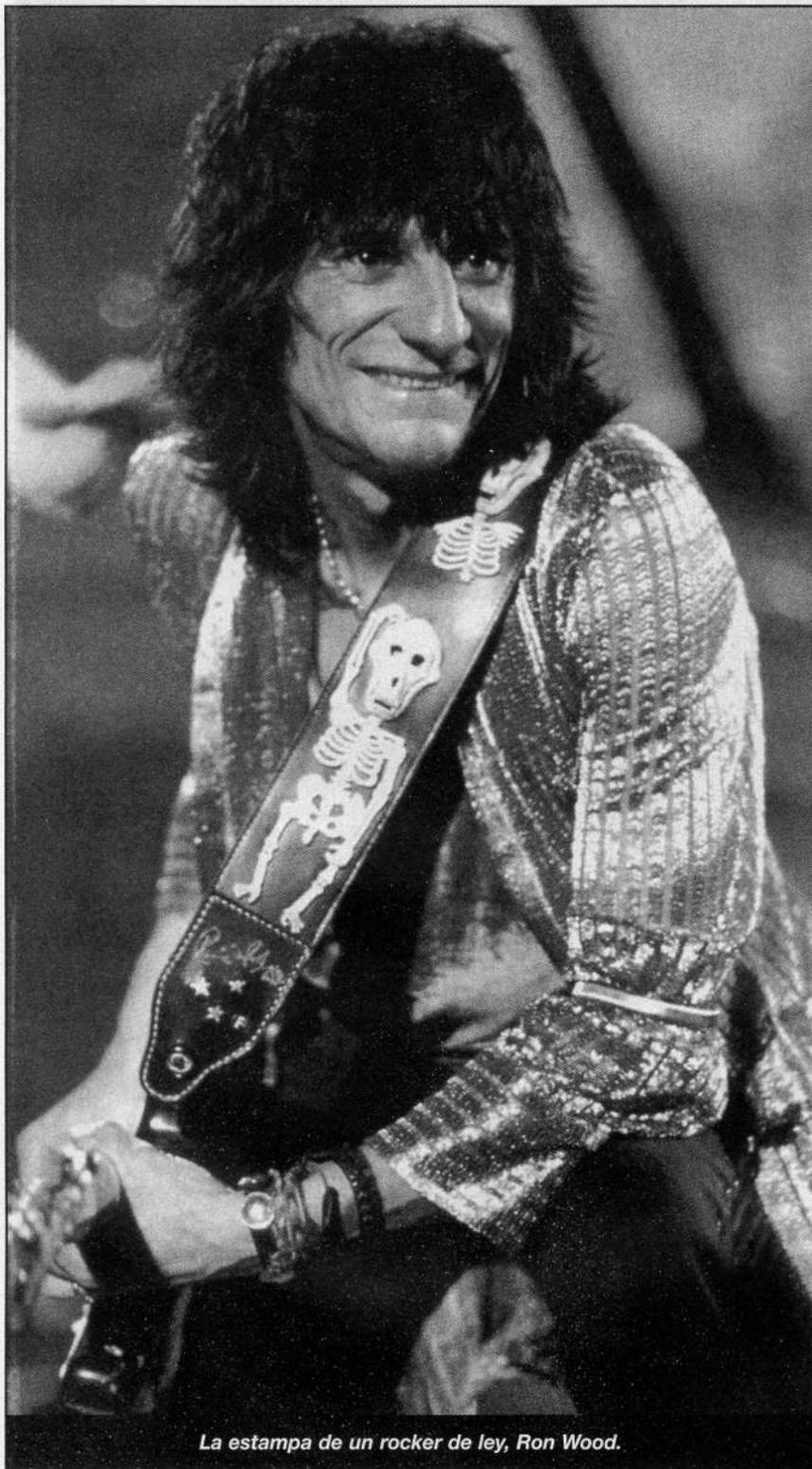
LAS PIEDRAS SIGUEN RODANDO

TEXTO: GABRIEL HERNANDO

POR TERCERA VEZ CONSECUTIVA - Y SEPTIMA A LO LARGO DE SU HISTORIA- LOS ROLLING STONES COLOCARON EL BROCHE DE ORO A SU ULTIMA GIRA CON EL LANZAMIENTO DE "NO SECURITY", EL ALBUM EN VIVO QUE DOCUMENTA LOS MEJORES MOMENTOS DEL "BRIDGES TO BABYLON TOUR". PERO, A DIFERENCIA DE LOS ANTERIORES, ESTE TRABAJO POSEE UN SABOR ESPECIAL, YA QUE ALGUNAS TOMAS PERTENECEN A LOS CONCIERTOS REALIZADOS EN EL ESTADIO DE RIVER PLATE A PRINCIPIOS DE 1998. POR OTRO LADO, Y MIENTRAS SE ENCUENTRAN EMBARCADOS EN UN NUEVO PERIPLLO RESERVADO A TEATROS Y ESTADIOS CUBIERTOS, LA EDICION DEL LIBRO "THE ROLLING STONES: A LIFE ON THE ROAD" REVELA COMO NUNCA ANTES LOS PORMENORES Y SECRETOS DEL GRUPO A LO LARGO DE TODAS SUS GIRAS.

Por más de treinta años los **Rolling Stones** han cautivado a enormes audiencias y se han adueñado de infinidad de escenarios alrededor del mundo. Provocaron - y aún siguen provocando - idéntico rechazo y admiración tanto por sus elaborados y sofisticados shows como por sus discos. Es, sin dudas, la última gran banda de rockanroll. Y ahora, por primera vez, su vida en la ruta ha sido capturada en formato de libro. "**The Rolling Stones: A Life On The Road**", que fue editado el mismo día que "**No Security**", es un testamento de más de tres décadas de experiencia en materia de giras. Con más de 500 fotografías pertenecientes al archivo personal del grupo, muchas de ellas nunca antes vistas, y conteniendo nuevas entrevistas realizadas por **Jools Holland** con todos los integrantes de los Stones inclusive el ex bajista **Bill Wyman**, esta obra muestra las cosas tal cual fueron, con la adrenalina, el dramatismo, las demandas físicas y lo absurdo que todo eso implica.

"Pusimos nuestros culos en movimiento todo el tiempo. Después de tres años de gira, al principio de nuestra carrera, pensé que, al menos, tendríamos dos semanas libres para descansar. Le comenté esto a B.B. King y él me dijo que tres años no eran nada, que él hacía muchos más



La estampa de un rocker de ley, Ron Wood.

“LOS STONES FINALMENTE ESTARAN EL 4 DE JUNIO EN EL MURRAYFIELD DE EDIMBURGO, EL 6 EN EL DON VALLEY DE SHEFFIELD Y EL 11 Y 12 DEL MISMO MES EN EL ESTADIO DE WEMBLEY (INGLATERRA)”.

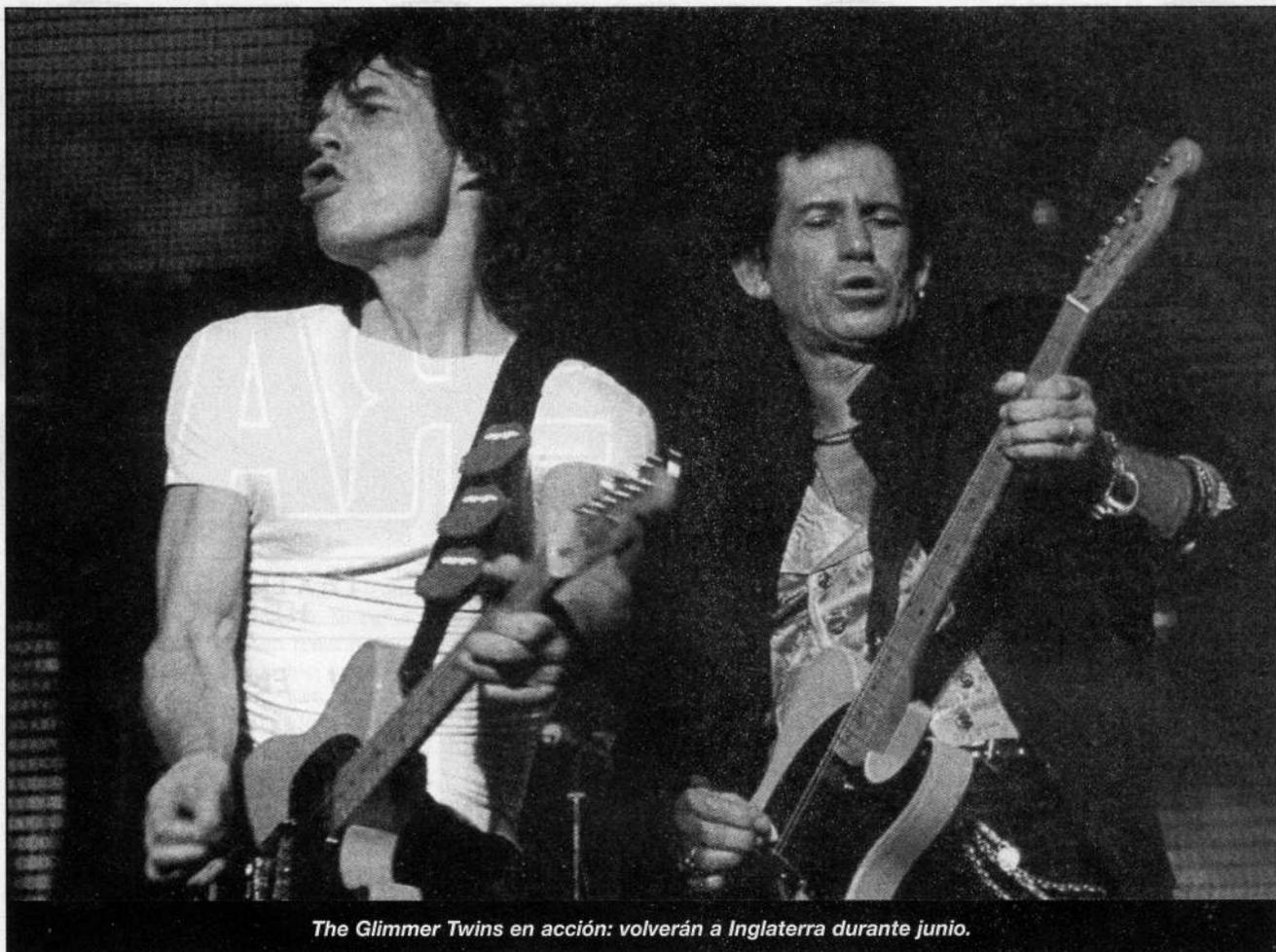
que no paraba de tocar”, recuerda **Keith Richards** en un pasaje del libro mientras que en otra sección de la obra, **Mick Jagger** confiesa: “En algún punto de los shows uno pierde la noción de todo. Te dejás llevar, quiero decir, existen esos momentos en los que realmente llegás a estar fuera de vos”.

Jools Holland, el responsable de las entrevistas que aparecen en el libro, es un músico y presentador de televisión que se hizo de un nombre como tecladista de **Squeeze**, una exitosa banda de fines de los setenta. Su enorme pasión por el blues, el boogie woogie y el rockanroll (algunos dicen que posee un conocimiento casi enciclopédico de la música popular) lo llevó al **Canal 2** de la **BBC de Londres** como conductor de su propio ciclo, “**Later With Jools Holland**”, que en **Gran Bretaña** se convirtió en una de las plataformas más creíbles para los mejores músicos del mundo. Aún tocando, ahora con su **Rhythm & Blues Orchestra**, Jools también fue convocado para realizar las entrevistas con **Los Beatles** para su serie de documentales oficiales para televisión.

Otra de las personas que colaboró en este libro fue **Dora Loewenstein**, que ha sido parte de la “familia Stones” durante mucho tiempo. La hija de **Rupert Loewenstein**, el manager de negocios de la banda, prácticamente “creció” con los Stones y su conocimiento y confianza fueron de suma importancia para la concreción de este “**A Life On The Road**”, un peldaño más en la rica y prolongada vida de una banda que se resiste al paso del tiempo y que sigue llevando al rockanroll como único estandarte.

En vivo otra vez

Finalizado, aunque no del todo, el “**Bridges To Babylon Tour**”, la banda integrada por **Mick Jagger**, **Keith Richards**, **Ron Wood** y **Charlie Watts** acaba de escribir un nuevo capítulo en su ya prolongada historia con el lanzamiento de “**No Security**”, el álbum que documenta los mejores momentos de su gira más reciente. Con trece temas, “**No Security**” se convierte en el séptimo trabajo discográfico en vivo del legendario cuarteto inglés, capturando la excitación y la energía de sus conciertos en puntos del planeta especialmente seleccionados: la **Arena de Amsterdam (Holanda)**, el estadio **River Plate de Buenos Aires (Argentina)**, el **Zeppelinfeld de Nuremberg (Alemania)** y



The Glimmer Twins en acción: volverán a Inglaterra durante junio.

el TWA Dome de St. Louis (Estados Unidos) así como también el teatro Capitol en Purchase, New York, durante el programa en vivo "Live At The Ten Spot" de MTV.

Los invitados especiales que se sumaron a los Stones en algunas fechas durante el tour y que aparecen en los créditos de "No Security" incluyen a la voz de Dave Matthews en "Memory Motel", la guitarra de Taj Mahal en "Corinna" y el saxo de Joshua Redman en "Waiting On A Friend".

La aparición de este nuevo álbum en vivo, en realidad, no tiene que extrañar a nadie. Y menos a sus fans, ya que cada una de las últimas tres grandes giras de "sus majestades satánicas" culminaron con el lanzamiento de un registro "alive". A "Tattoo You" (1981) le correspondió "Still Life" un año después; "Steel Wheels" (1991) tuvo su versión en vivo a través de "Flashpoint" mientras que "Stripped" cerró el ciclo "Voodoo Lounge". "No Security", que apareció en las disquerías de todo el mundo el pasado 3 de noviembre, fue producido por The Glimmer Twins (alter ego de la dupla Jagger/Richards), grabado por Ed

"DESPUES DE TRES AÑOS DE GIRA, AL PRINCIPIO DE NUESTRA CARRERA, PENSE QUE, AL MENOS, TENDRIAMOS DOS SEMANAS LIBRES PARA DESCANSAR. LE COMENTE ESTO A B.B. KING Y EL ME DIJO QUE TRES AÑOS NO ERAN NADA, QUE EL HACIA MUCHOS MÁS QUE NO PARABA DE TOCAR..."
(KEITH RICHARDS).

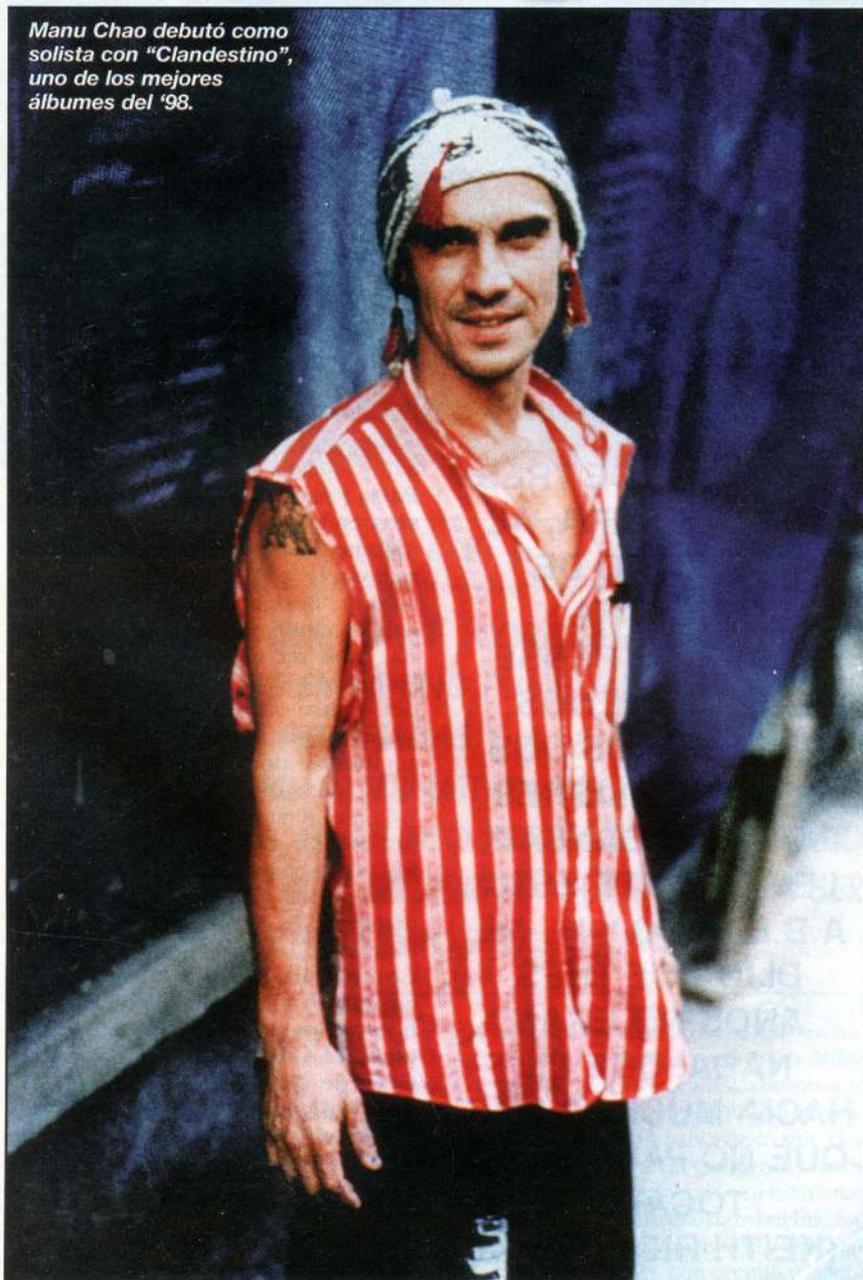
Cherney con la producción adicional y mezcla de Chris Potter en París y masterizado por Tony Cousins en Metropolis Mastering.

Algunas líneas más arriba se hacía referencia a que la gira presentación de "Bridges To Babylon" aún no había culminado. Haciendo memoria, cabe recordar que los Rolling Stones se vieron forzados a suspender cuatro shows casualmente en su país natal, Inglaterra, debido al accidente doméstico que sufrió Keith Richards durante agosto del '98. Ese hecho, más el subsecuente período de recuperación, obligó a los organizadores a dejar esos conciertos para 1999, y de esa manera mantener la estructura original del tour.

Con el guitarrista totalmente recuperado y "No Security" en las bateas, los Stones finalmente estarán el 4 de junio en el Murrayfield de Edimburgo, el 6 en el Don Valley de Sheffield y el 11 y 12 del mismo mes en el estadio de Wembley. Sin dudas, una excelente oportunidad por partida doble, ya que la banda podrá reencontrarse con sus coterráneos después de mucho tiempo y viceversa.

CRONICAS VIAJERAS

Manu Chao debutó como solista con "Clandestino", uno de los mejores álbumes del '98.



TEXTO: GABRIEL HERNANDO

CON EL OBJETO DE PROMOCIONAR "CLANDESTINO", SU PRIMER ALBUM SOLISTA, MANU CHAO VISITÓ BUENOS AIRES Y EN ESTE REPORTAJE CUENTA TODOS LOS DETALLES DE LAS GRABACIONES QUE FUE RECOPILANDO POR LATINOAMÉRICA, ÁFRICA Y ESPAÑA.

Mientras disfrutaba de la tan afamada "carne argentina" en un restaurant de la zona de Congreso, Manu Chao recibió a Pelo con el objeto de dialogar largo y tendido sobre "Clandestino", su primer álbum como solista tras sus exitosos pasos junto a Mano Negra y Radio Bemba. Los orígenes de "Clandestino" se remontan a los viajes que Manu Chao realizó en estos últimos años por el norte de África, España, Brasil y, sobre todo, Colombia, en compañía de una guitarra y un grabador que fue registrando las, por llamarlas de alguna manera, "zapadas" que el ex Mano Negra realizaba con músicos ocasionales en alguna cantina o bodega. "A la hora de grabar no hubo ninguna

propuesta", cuenta Manu. "Se grabó por grabar durante mucho tiempo sin tener una idea de si eso iba a terminar en un disco. **Tenía para vivir bien y comer; no necesitaba en cierto modo que salga algo al comercio. Fue más bien a pedido de los amigos que habían escuchado esas grabaciones sueltas y que me decían: 'A ver si te pones un poco las pilas y sacas algo'**. Fue entonces cuando comencé a recopilar todas esas cintas y elegir las mejores".

Lo sorprendente de este arduo trabajo de compilación, en el que colaboró **Renaud Letang**, es que Chao no grabó nuevas versiones en un estudio si no que apenas se dedicó a retocar aquellas partes que así lo requerían. "Si la voz y la guitarra tenían su encanto pues solo bastaba adornarlo. Nada más", afirma. Este modo poco convencional de grabar le otorga al álbum un aroma sumamente especial, cálido e intimista. Y a diferencia de sus trabajos con Mano Negra, que se caracterizaban por la furiosa mezcla de estilos, aquí persiste un tempo más parejo cercano al reggae.

"Pegar temas de distintos estilos era un jueguito que hacía con Mano Negra pero ahora me aburrí. Se convirtió en una es-

**"TENGO UN DISCO
CASI TERMINADO
DE MUSICA
ELECTRÓNICA DURA
MEZCLADA CON
GUITARRAS DE
THRASH"
(MANU CHAO).**

pecie de fórmula y en eso no había riesgo alguno. Por eso, este disco lo planteé de otra manera. Me pareció mucho mejor y más aventurero para mí y el público ir recopilando canciones que van en un mismo estilo y dar como una pequeña alma al disco. Quizás no guste, pero a mí me gusta el riesgo. **Es más, tengo un disco casi terminado de música electrónica dura mezclada con guitarras de thrash**", confiesa a modo de adelanto.

Para tocar en bodegas

Alegría, pena, esperanza, decepción... todos estos sentimientos y estados de ánimo se van sucediendo a lo largo de los 16 temas que conforman "Clandestino", aunque hay una idea que sobrevuela todo el disco y que podría resumirse en la frase **"Todo es mentira en este mundo-**

/basta la verdad".

"Mi abuelo creyó toda su vida que el Comunismo era la verdad pero llegó Stalin y una verdad se transformó en mentira; los libros sagrados de las distintas religiones tienen todos muy buenas intenciones, es precioso lo que dicen, pero después en la práctica: sangre, muerte, imposición...", señala para después continuar: "Otro ejemplo podría ser cuando dicen 'el Real Madrid es mejor equipo que el Osasuna'. ¿Por qué? Porque tienen más dinero para comprar jugadores no porque juegan mejor al fútbol. Hay mil ejemplos de verdades que en realidad son mentiras. Y eso se da en cualquier ámbito, ya sea político, religioso o deportivo".

- **¿Por qué Mano Negra llegó a su fin?**

- Los viajes fueron una causa de la separación. Algunos ya estaban cansados de esa vida. Me costó entenderlos, pero bueno... Yo seguí viajando: estuve mucho en Colombia, México, Brasil, algunas vueltas por España, un viaje muy interesante por Malí y Senegal y ahora tengo ganas de conocer la India. **No tengo residencia fija en ningún lugar aunque me gustaría**

tener una casa en cualquier lado, menos en Francia. Ya he pasado 27 inviernos en Francia y ahora quiero sol. - ¿Estás sorprendido por la influencia de Mano Negra en muchas bandas latinas?

- Claro que me sorprendió. **Que se nos reconozca como padrinos**

de todo eso es bueno y respeto a todas esas bandas pero yo necesito buscar otras cosas. Nos sorprendió tanto cuando sacamos el primer disco de Mano Negra en Francia y fuimos Disco de Oro ó cuando nos llamaron pa' tocar en Japón y Sudamérica. Seis meses antes de eso ni se nos hubiera ocurrido.

- **¿Vas a presentar "Clandestino" en**



De presentarse en vivo, Manu prefiere una cantina o una bodega antes que un espacio grande.

vivo?

- **No, nunca lo pensé. Siempre me pareció extraña esa pregunta porque nosotros empezamos tocando y haciendo giras antes de poder grabar algún disco.** El escenario y el estudio son dos cosas muy diferentes, no tienen nada que ver. No quiero esforzarme para nada a presentar en un escenario lo

que fue trabajo de estudio. Sería perderme muchas cosas preciosas del escenario. De tocar en vivo este disco, lo haría en cantinas o en bodegas. No en estadios grandes. Para tocar en un estadio tendría que hacer otro tipo de música.

- **Entonces, ¿cuáles serían tus próximos pasos?**

- Me encanta grabar discos pero tengo ganas de sacar algún cuento. También me gustaría hacer televisión, pero en un disco puedo vehicular la información mucho más libremente. En la televisión no te dejan, estás más controlado y además está prohibido ser independiente. No tienes derecho a emitir lo que quieres; tienes que hacer lo que te dice otro.

**"ME GUSTARÍA TENER
UNA CASA EN
CUALQUIER LADO, ME-
NOS EN FRANCIA. YA
HE PASADO 27
INVIERNOS ALLI Y
AHORA QUIERO SOL"
(MANU CHAO)**

ESPIRITU ADOLESCENTE



Munky, Head, Jonathan, David y Fieldy. Los Korn trajeron aire nuevo a un género que necesitaba, sí o sí, renovación.

TEXTO: ARIEL TORRES

ES IMPOSIBLE NEGAR QUE EL ROCK MUNDIAL RECIBIO UNA GENEROSA INYECCION DE ANIMO CON LA APARICION DEL LLAMADO "NUEVO METAL", LA TENDENCIA MAS FUERTE DE LA MUSICA PESADA DE ESTE FIN DE SIGLO QUE TIENE A GRUPOS COMO DEFTONES, COAL CHAMBER Y KORN COMO PRINCIPALES ABANDERADOS. DURANTE 1998, KORN -EL GRUPO QUE OCUPA ESTAS PAGINAS- VENDIO MÁS DE UN MILLON DE DISCOS Y TOCO EN LAS PRINCIPALES ARENAS NORTEAMERICANAS. ASI SE PRESENTAN.

En 1998 Korn vendió más de un millón de discos, tocó en casi todas las principales plazas norteamericanas pero, curiosamente, causó entre el público un extraño sentimiento de amor y odio. "Es bueno que hayamos sido votados como la Mejor y la Peor banda en algunas de las encuestas más importantes" dice el bajista Fieldy. "Eso significa que estamos haciendo las cosas bien y que la gente te ama o te odia. Y es preferible eso antes que la indiferencia. Pero estoy seguro de que la gente que dice que nos odia es, probablemente, la que compra nuestros discos. Así que... Gracias". No hay duda de que uno de los grandes responsables de que el heavy metal vuelva a ser noticia sea este grupo que, reafirmando su importancia, algunos meses atrás puso en la calle su tercer disco, lleno de novedades. "Follow the Leader" -número uno en Estados Unidos en la primera semana de lanzamiento- es vistoso desde la tapa. Ya "Korn" (1994) y "Life is Peachy" (1996) habían marcado récords de ventas. Incluso, vía MTV

los Korn impusieron a través de su video hit "Blind" la imagen y el sonido de la modernización pesada. Después, con "A.D.I.-D.A.S." (All Day I Dream About Sex) impusieron definitivamente la marca de moda del rocker post grunge.

Gracias a discos como "Life is Peachy", irónicamente Korn también se convirtió de la noche a la mañana en una banda de radio. "Pienso que los programadores radiales hacen que la gente nos reciba de manera diferente" arremete el cantante Jonathan Davis. "Odio usar el término de rock star, pero creo que es la única palabra que existe para la prensa. **No somos estrellas, ya que puedo caminar tranquilamente por la calle y que la gente no se de cuenta de quién soy. Michael Jackson es una estrella**".

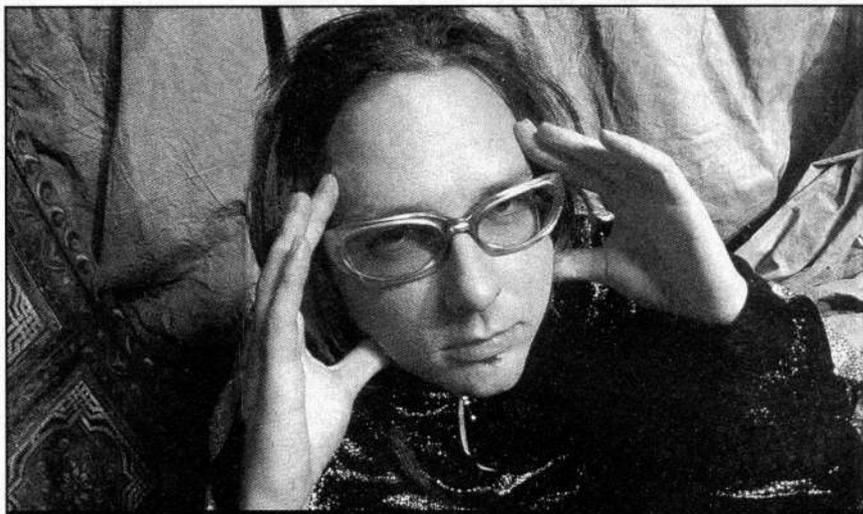
Metal Adidas

Actualmente, Korn están en boca de todos y al escuchar su último disco uno no puede dejar de pensar porqué estos chicos que se visten como los **Backstreet Boys** desafían la tradición del género. El inicio de "Follow the Leader" con "It's On!" es perfecto, una típica canción de Korn que alterna efectos viajantes y riffs poderosos con el ya consagrado estilo melancólico/depresivo de Davis. Inmediatamente después, destellos de calidad y originalidad surgen en cada tema garantizando la frescura del álbum, como el clima enigmático y denso de "Freak on a Leash" y "Pretty", o la danzante "Got the Life", que borró las fronteras entre el género metálico y el dance. Jonathan explica el origen de los elementos "disco" de la canción: "David (Silveria, baterista de Korn) estaba escuchando demasiado a los Bee Gees, un grupo que él ama. Head (Brian "Head" Welch, guitarrista) apareció con el riff y David acrecentó la base. No sabíamos si íbamos a colocarla en el álbum ya que solamente estábamos zapando, tocando para nuestros amigos, pero terminó siendo la canción favorita de mucha gente".

El romance de Korn con ritmos como el dance, el rap o el hip hop garantizan diversidad en el álbum, sobre todo con la participación de **Ice Cube** (que fue "coverizado" por la banda en el disco anterior) en la canción "Children of the Korn".

No por nada la prensa internacional calificó a este álbum como el trabajo más homogéneo el grupo. Un material que muestra a una banda (supuestamente heavy) buscando aproximarse a ciertas sonoridades pop. Cla-

"LA GENTE QUE DICE QUE NOS ODIAN ES PROBABLEMENTE LA QUE COMPRA NUESTROS DISCOS", (JONATHAN DAVIS)



Según el cantante Jonathan Davis, "No somos estrellas. Michael Jackson sí lo es".

ro que hay un precio que debe ser pagado, y la agresividad y crudeza de los álbumes anteriores vienen perdiendo espacio en Korn siendo sustituidos por grooves más melódicos. "Lo que importa es que hacemos música de la cual gustamos" dice Fieldy defendiéndose de las críticas. "Marilyn Manson ahora se tira en contra nuestra sin ninguna razón. Quizás está quemado y ya no vende la cantidad de discos que quisiera. Nos ataca por la forma en que nos vestimos y porque los chicos copian nuestras ropas. Pero, ¿dónde vas a encontrar a alguien con la ropa que usa Manson... un trajecito espacial extraño y los ojos rojos?".

Por ser Korn una de las bandas que más oxigenó la escena heavy mundial (junto a otras como **Deftones**, **Limp Bizkit** y **Coal Chamber**, llamados peyorativamente el "metal Adidas"), no estaría nada mal recordar antes que nada se trata de una banda de rock haciendo música de calidad.

A un escalón de la fama

Uno de los mejores momentos durante todo el 1998 para Korn fue haber hecho la gira **Family Values** que el grupo compartió junto a **Limp Bizkit**, **Rammstein**, **Ice Cube** y **Orgy** alrededor de los Estados Unidos. El bajista Fieldy así lo recuerda: "Casi todas las bandas que nos gustan estaban ahí. Era muy gracioso verlos todas las noches. Todas las bandas tenían grandes producciones, con grandes escenarios y todo. Definitivamente ahora queremos llevar todo eso a Europa". El bajista todavía se acuerda un show de la banda en

el **Long Island Coliseum de New York**, donde no se permitía el consumo de alcohol y los fanáticos enfurecieron y quemaron las

butacas del lugar. "Me acuerdo que esa noche fue una mierda total. Estaba toda la gente de seguridad diciéndole al público que se calme y que se siente en sus lugares..." sonríe. "Pero todas las noches fueron grandiosas".

Sobre los rumores de que Ice Cube no fue tan bien recibido como se esperaba, Fieldy dice que "... él estaba como cualquier otro dando vueltas entre la audiencia. ¡La gente lo ama! Vino cada noche e hizo

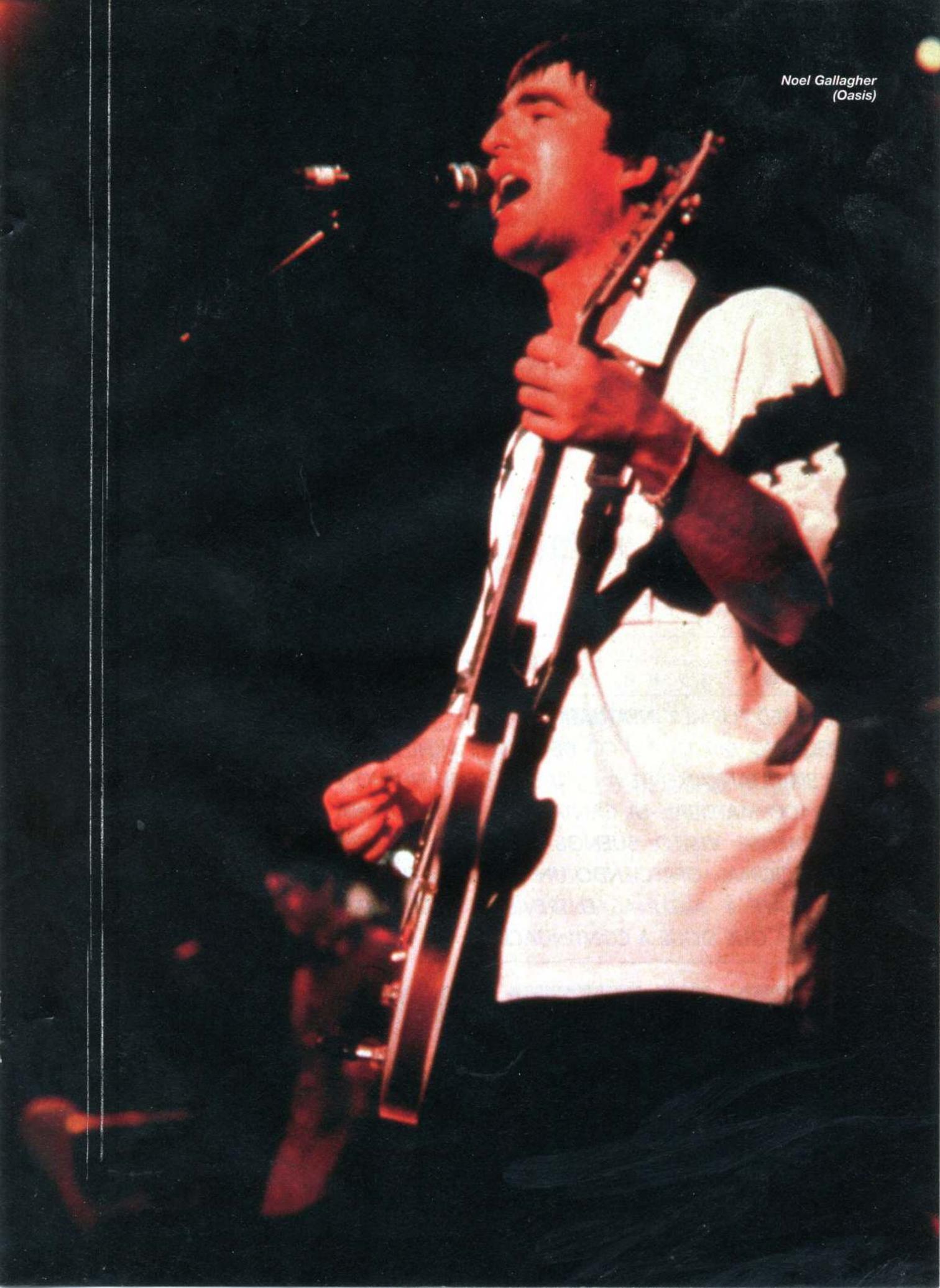
con nosotros una versión de 'Children of the Korn'. Para mí, otro momento sublime era cuando tocábamos 'All in the Family' con Limp Bizkit. Tocábamos una parte cada uno". De manera pensativa el bajista reflexiona sobre la experiencia de dominar las grandes arenas norteamericanas durante 1998. "Fue un largo camino. Trabajamos y nos rompimos bien el culo para ello. Después de hacer el **Family Values Tour** salimos de gira como headliners durante nueve semanas. Cuando eso terminó, estábamos perdiendo la cabeza de a poco. De todas formas cuando subís al escenario te olvidas de todo. Pero eso se da sólo dos horas del día, el resto estamos dando vueltas juntos como compañeros de cuarto y ya cualquier cosa del otro te irrita. Por suerte somos como hermanos y después de las peleas nos amigamos". "Si tuvimos discusiones fuertes -finaliza Fieldy sonriendo-. Siendo 'sock stars', casi nos olvidamos que somos como compañeros de cuarto. En ese caso tenés que tratar al otro de acuerdo a la situación. Subir un escalón por vez...".

"MARILYN MANSON NOS ATACA POR LA FORMA EN QUE NOS VESTIMOS. PERO, ¿DONDE VAS A ENCONTRAR A ALGUIEN CON LA ROPA QUE USA MANSON?", (FIELDY)

Beck



Noel Gallagher
(Oasis)





A pesar de presentar un disco más tranquilo que su antecesor, Alanis demostró que su fuerza vocal sigue intacta.

TEXTO: GABRIEL HERNANDO

"SUPPOSED FORMER INFATUATION JUNKIE" SIGNIFICÓ EL REGRESO DISCOGRAFICO DE ALANIS MORISSETTE. CASI SIMULTANEAMENTE A LA SALIDA DE SU NUEVO Y ESPERADO MATERIAL, LA CANTANTE Y COMPOSITORA CANADIENSE VISITÓ BUENOS AIRES DE MANERA PROMOCIONAL, OFRECIENDO UN SHOW EN EL HARD ROCK CAFE Y ALGUNAS ENTREVISTAS EXCLUSIVAS, COMO LA QUE SIGUE A CONTINUACION.

Alanis Morissette visitó por segunda vez nuestro país con el objeto de promocionar su nuevo álbum, sucesor del exitoso "Jagged Little Pill" que vendió 28 millones de discos en todo el mundo. Sin dudas, una cifra impresionante. De todos modos, a "Supposed Former Infatuation Junkie", tal el título de su nueva producción, no le va tan mal. Durante su primera semana en la calle superó los 2 millones y medio de copias en todo el mundo, siendo a la vez cuádruple Disco de Platino en Irlanda y Canadá; doble Disco de Platino en Nueva Zelanda y ya Disco de Oro en Argen-

INTIMO e INTROSPECTIVO

tina, Austria, Dinamarca, Sudáfrica, Taiwan y demás puntos del planeta. Sin embargo, las cifras ni siquiera la presión interna de entrar a un estudio de grabación tras el aplastante suceso de "Jagged Little Pill" no son motivo de preocupación para ella.

"La única presión que tuve fue la del tiempo", confiesa Alanis en uno de los salones del hotel Hyatt. "La gente pedía un disco y bueno, me tomé un año y medio de vacaciones para inspirarme y poder hacerlo tranquila. Siempre que escribí letras estando presionada nunca lo hice bien".

- Este álbum es mucho más íntimo y calmo en comparación con el anterior. ¿De dónde surgió esa introspección?

- Aquel disco mostraba cómo reaccionaba yo ante distintas situaciones. Sigo reaccionando de la misma manera pero bueno, tal vez no es tan evidente. Ahora quise mostrar cómo siento el tema de mi responsabilidad hacia la gente.

- También es un disco que cuenta con programaciones, máquinas de ritmo. ¿Esto de experimentar con tecnología nueva surgió de vos o del trabajo conjunto con el productor Glen Ballard?

- Hay un poco de las dos cosas. El hecho de trabajar con Glen me hace sentir muy segura pero también hay temas que los produje yo. La gran experiencia que él tiene me deja hacer

a mí muchas cosas y estoy muy conforme con lo que logramos.

Un perfil filosófico

- Uno de los temas de "Supposed Former Infatuation Junkie" se titula "Baba".

¿Cuánto influyó en tu música y en tu vida personal el budismo y las filosofías orientales?

- Lo que me llevó a eso fue la búsqueda de Dios, de definirlo, de saber quién es. Si bien fui criada como católica he leído mucho sobre distintas religiones. También estuve en contacto con varias sectas que están relacionadas con la compasión, donde me sentí juzgada. Y realmente eso fue lo que quise reflejar en la letra de "Baba".

- ¿Qué descubriste en la filosofía oriental que no encontraste en Occidente?

- El mirar dentro de uno, la introspección, ver quién es uno y en base a eso mirarse afuera. En general, en Estados Unidos la filosofía es correr, correr y nunca parar a analizar quién es uno. Este disco



"Siempre que escribí letras estando presionada nunca lo hice bien", Alanis dixit.

es el resultado de esa experiencia y básicamente de querer colocar todo eso en una cultura que no tiene estas creencias. Ese fue el desafío.

- ¿La idea de aparecer desnuda en el video de "Thank U" fue tuya o de la directora Stephane Sadnaoui?

- Fue idea mía. Particularmente quise expresar lo que dice la canción: estar emocional y físicamente con mi piel en distintos lugares y situaciones.

- ¿Por qué decidiste tapar algunas partes de tu cuerpo?

- No, lo que pasó fue que estuvimos rodando en la calle de noche. Y de estar completamente desnuda hubiese sido arrestada (se ríe). Así que no pude mostrarme tal cual yo quería. Tal vez en algún momento lo haga...

- Antes de ser conocida en todo el mundo con "Jagged Little Pill" grabaste dos discos de pop bailable en Canadá. ¿Cómo ves toda esa etapa a la distancia?

- Amo esos discos. También tengo un álbum editado de cuando tenía diez años. Cada uno de esos discos muestra cómo estaba yo en ese momento; son como fotografías de diferentes instantes de mi vida que me representan perfectamente. Sinceramente me gusta todo lo que hice.

GIRL POWER

Aquellos que ya tuvieron la posibilidad de escuchar "Supposed Former Infatuation Junkie" habrán notado que se trata de un álbum mucho más calmo y no tan rockero como "Jagged Little Pill". Sin embargo, y a pesar del formato acústico de la banda que la acompañó en un nutrido Hard Rock Café en horas del mediodía del sábado 21 de noviembre, Alanis Morissette volvió a demostrar que, en vivo, es pura fuerza y sentimiento. Ante una platea conformada por la prensa local, invitados especiales y fans ganadores de un concurso radial - en su mayoría mujeres -, la canadiense brindó algunos pasajes de su novel trabajo discográfico - "Thank U" y "Baba", entre otros - y también hizo un repaso por lo mejor de "Jagged Little Pill", álbum representado por temas como "Hand In My Pocket" y "Ironic". De todos modos, el interés estuvo puesto en las nuevas canciones, un puñado de composiciones cool que, sobre un escenario, cobran otra intensidad y son llevadas adelante por la poderosa y para nada forzada voz de Alanis, que puede pasar de los tonos graves a los agudos naturalmente, sin problemas y sin apelar a la técnica del falsete. Con sus buenas composiciones y una garganta privilegiada, la Morissette volvió a meterse a los argentinos en el bolsillo y a confirmar que es una de las mejores vocalistas de estos últimos tiempos.



Vestidos para matar. Kiss demuestra que en el circo de los dinosaurios del rock siguen siendo los número uno.

ROCKANROLLS CIRCUUS

T E X T O : A R I E L T O R R E S

MAS DE 80 MILLONES DE COPIAS VENDIDAS, GIRAS MUNDIALES E INCONTABLES SUCESIONES DE DISCOS DE PLATINO Y ORO -SEGUNDOS DESPUES DE LOS BEATLES DICEN LAS ESTADISTICAS-, KISS, QUE CONTINUA EXPERIMENTANDO SOBRE LOS CAMBIOS DE MODA Y LAS TENDENCIAS MUSICALES, SIGUEN VIGENTES EN LA HISTORIA DEL ROCKANROLL CON UN NUEVO ALBUM, UNA NUEVA GIRA Y NUMEROSAS SORPRESAS.

A pesar de que continúan siendo criticados por su edad, **Kiss** sigue siendo la referencia y los primeros en todo aquello que encaran, combinando negocio con creatividad. Al viejo truco del regreso con maquillaje le han agregado un nuevo aditivo para capturar la atención de la prensa y -especialmente- la de sus fans: un nuevo disco de estudio -"Psycho Circus"-, el primero en más de veinte años grabado con su formación original.

"Es una gran historia", cuenta el bajista **Gene Simmons**. "Gene, Paul, Ace y Peter son realmente cuatro chicos de las calles de Nueva York que tenían un sueño, siguieron y literalmente encontraron la olla de oro al final del arco iris y la respuesta a todos sus ruegos".

Después de la gira número uno en ventas que el grupo realizó en 1996/97 (la Gira de Reunión), Kiss está haciendo que se cumplan, una vez más, los sueños de su ejército. "Psycho Circus" fue un renacimiento glorioso para el fantástico grupo, una feroz declaración de todo lo que Kiss significa. Mientras que el disco producido por el experto **Bruce Fairbairn** (**Aerosmith**, **AC/DC**, **Bon Jovi**) no puede sino recordar el sonido clásico del grupo de los 70's, es, a la vez, un gran salto a los 90's. Paul Stanley declaró orgulloso: "Nunca hubo ninguna discusión sobre la teoría de que la agrupación original de Kiss fue la base de todo lo que hicimos después. Lo que quisimos hacer fue continuar usando ese sello y tratar de seguir adelante con los mismos ideales y el mismo punto de vista. Pensábamos firmemente que no iríamos para atrás sino para adelante. Creo que con 'Psycho Circus' realmente probamos que podíamos ir para adelante. Nuestra gran competencia fue nuestra historia, la sombra de nuestro pasado sobre nosotros. Teníamos que estar totalmente comprometidos y también seguros de que no solo podríamos revivir la leyenda sino que podríamos superarla".

Desde los puños levantados y la oscilación de insignias de temas como "**Raise Your Glasses**" al salvajismo demoníaco de "**Whittin**"; desde la sorprendente experimentación beatle de "**Journey of 1.000 Years**" y "**We Are One**" hasta "**Into the Void**", que es un típico vehículo espacial del guitarrista **Ace Frehley**, "**Psycho Circus**" es una interesante muestra de actitud, ambición y amplificación. Un disco pensado para los fans.

"Trabajar otra vez con Ace y Peter fue fabuloso", afirma Paul Stanley. "Es como andar en bicicleta, uno nunca se olvida de como es. Volver a esto fue muy familiar. Ahora somos más sabios. Definitivamente nos divertimos más esta vez. Estábamos totalmente comprometidos a crear un álbum que capturara la magia de la reunión y nos moviera para adelante sin olvidar nuestros

pasados". El baterista **Peter Criss**, el "Gato", feliz de la vida agrega: "Me sentí bien trabajando con el resto de los muchachos en este álbum. Somos como Laurel & Hardy. Nos reíamos constantemente. Con respecto a mí, estoy teniendo un mejor control de mi vida y concentrándome mucho en lograr mis metas".

Curiosamente, en "**Psycho Circus**" el grupo incluyó una canción compuesta por Gene Simmons titulada "**You Wanted The Best**", donde los cuatro miembros juntaron por primera vez sus voces en la historia de Kiss. La letra habla de un tiempo cuando todos en la banda se peleaban y lo hacían por intermedio de la prensa. Simmons dice al respecto: "Realmente somos sirvientes de la gente. Finalmente decidimos limar nuestras asperezas para el bien nuestro y de nuestros fans. Lo mínimo que le debemos es cerrar nuestras bocas, subir al escenario y tocar".

Ace Frehley cuenta como disfrutó la experiencia de grabar otra vez con los cuatro fantásticos. "Creo que fue mucho más fácil que en los viejos tiempos. Los chicos me respetaron más porque no llegaba borracho ni diez horas más tarde. Nos comunicamos mucho mejor ahora". En cuanto a las letras, "**Psycho Circus**" también abre nuevas fronteras para Kiss, un gran despegue desde los típicos temas sobre chicas. Paul Stanley revela: "No es un secreto que nos gusta tener sexo pero esta vez teníamos tanto que celebrar que nos concentramos más en nosotros que en nuestras ideas paganas".

Hombres del 2000

La gira mundial "**Psycho Circus**", que comenzó en **Halloween**, el 31 de octubre, con un show masivo al aire libre en el estadio **Dodger de Los Angeles**, catapultó a la banda al siglo XXI. Centrados en el tema de "Psycho Circus", el show incorpora por primera vez en la historia tecnología 3D y otras sorpresas. "Hacemos nuestra clásica actuación en vivo pero con la tecnología 3D despertamos el interés de nuevo -se sincera Simmons-. Así malcriamos a nuestro público. La próxima vez que vean una banda se van a aburrir sin importar cuanto les guste el grupo, porque ellos sólo se van a parar allí y van a tocar. En cambio nosotros los transportamos, no hay límite para lo que les podemos hacer".

"Es recomendable sobrevivir", dice Paul Stanley, el chico estrella. "Pero la medalla real se obtiene no sólo por sobrevivir sino por ganar". Gene Simmons agrega: "**Kiss está conformado por la gente más testaruda que hay sobre este planeta**. No voy a bajar del escenario hasta que no esté absoluta-

mente preparado. Yo voy a decidir mi propio destino".

Con otros excéntricos trabajos en el horizonte, es un buen momento para ser fan de Kiss otra vez, ya que entre alguna que otra incursión televisiva -como el paso del grupo por la serie "**Millenium**" de Fox-, Kiss también se hizo tiempo para participar de "**Detroit Rock City**", su segunda película para cine. Producido por el propio Gene Simmons, el film fue rodado en **Canadá** y narra la historia de cuatro adolescentes que pierden su entradas para asistir a un show de Kiss en los 70's, embarcándose en una maratón de disparates para acceder a sus ídolos.

**"DECIDIMOS
LIMAR NUESTRAS
ASPEREZAS PARA
EL BIEN NUESTRO
Y DE NUESTROS
FANS",
(GENE SIMMONS)**

Previsto originalmente para el 26 de abril, el estreno de "**Detroit...**" ha sido postergado para el verano del norte e implica la salida de un nuevo disco de Kiss conteniendo la banda sonora de la película, que incluirá temas famosos y nuevas composiciones de Paul Stanley.

Pero eso no es todo en el fantástico mundo de

los carapintadas. Recientemente, la revista **Playboy** puso al grupo como atracción principal de su edición de febrero. Mientras Simmons apareció en la tapa, en el interior, una producción titulada "Veinte buenas razones para tener una banda de rock" mostró a los miembros de Kiss rodeados por 20 mujeres más maquilladas que vestidas, en sesiones individuales y grupales. Y como si todo esto fuera poco, la verdadera sorpresa para todos los fans del grupo la dio Paul Stanley al confirmar que, tras la gira que el grupo realizó por Sudamérica, dejaría Kiss temporalmente para interpretar durante diez semanas el rol central de la obra de **Andrew Lloyd Webber** "**El fantasma de la ópera**". La producción saldrá de cartel en el **Pantage's Theater de Toronto** en septiembre próximo, tras cumplir una década en escena. Stanley hará el papel entre el 25 de mayo y el 1º de agosto, siendo reemplazado por **Jeff Hyslop**, quien hizo en el pasado ochocientas funciones en ese rol. Al confirmar su debut en el terreno del musical, Paul Stanley afirmó: "**Llevo diez años esperando esta oportunidad. Sé que me van a criticar pero soy un artista serio y acepto encantado este desafío. Además, creo que mi fama va a atraer al teatro a mucha gente que habitualmente no concurre a ese tipo de espectáculos y eso es muy positivo**". ¿Y la gira mundial? La ausencia de Stanley motivará un impasse de casi tres meses que coincide con el verano en los **Estados Unidos**, tradicional época de grandes conciertos. Al término del compromiso teatral de Stanley, Kiss volverá a actuar en su país de origen y enfilará luego hacia **Asia y Oceanía**, con la mirada puesta en el 2000.

LOS SUPERSONICOS



Smashing Pumpkins se mantuvieron a bordo del barco "grunge" y ahora tienen viento a favor.

TEXTO: ARIEL TORRES

A LOS 30 AÑOS, BILLY CORGAN LIDERA CON OBSESION A LOS SMASHING PUMPKINS Y ES UNA DE LAS VOCES MAS RESPETADAS Y, A LA VEZ, POLEMICAS EN EL UNIVERSO ALTERNATIVO POST-NIRVANA. EN ESTA ENTREVISTA, EL CREDITO "GRUNGE" DE CHICAGO EXPLICA EL DELICADO EQUILIBRIO QUE DEMANDA SER UNA ESTRELLA RETRO EN POS DEL FUTURO.

El debut discográfico de Smashing Pumpkins con *"Gish"* (1991) fue un gran éxito. Inmediatamente después el grupo partió de gira y comenzó a agotar localidades. Todo venía bien hasta que, de pronto, pum!: explotó Nirvana. "De ser vistos como las estrellas del futuro pasamos a ser los perdedores del pasado. La gente decía: 'Bueno, si fue-

ran tan buenos como Nirvana, eso les hubiera tocado a ustedes", rememora Billy Corgan, guitarrista, vocalista, compositor y obsesiva conciencia sónica del grupo. Pero cuando Corgan habla de lo que él y los demás Pumpkins (el guitarrista James Iha, la bajista D'Arcy y el recientemente reincorporado Jimmy Chamberlin, batería) han conseguido con *"Adore"*, su nuevo álbum, lo hace con orgullo y alivio.

"Veo a este disco como una progresión natural. El disco fue una decisión consciente. No fue un rompimiento de nada", asegura Corgan.

La banda ha superado el éxito de *"Mellon Collie and the Infinite Sadness"* (1995), la ruptura de la pareja D'Arcy/Iha y los problemas de Chamberlin con las drogas y el alcohol.

-¿Por qué arriesgar tanto, cambiando tan drásticamente el sonido de la banda?

-No sé. Porque nosotros siempre estuvimos predispuestos a correr riesgos. Quiero decir, ¿qué hay de arriesgado cuando uno lanza tres discos de rock y luego un cuarto también en la misma línea? Nada. De todas maneras, algunas de nuestras mejores canciones no son rocks: "1979", "Tonight, Tonight", "Disarm...", entonces no llega a ser nada importante cambiar de sonido. Es sólo música. No estamos haciendo una carrera para llegar a la presidencia (risas).

Corgan pasó por una adolescencia difícil. Sus padres se divorciaron y a él lo repartieron de acá para allá entre parientes hasta que, finalmente, creció con su madrastra. La relación con su padre, un guitarrista

profesional de blues, todavía evolucionaba. "Todo lo que puedo decir es que mi padre no me bancó lo suficiente. En casa había guitarras por todos lados, pero recién cuando vi a un amigo tocar en su sótano me compré una con la plata que me regalaron en un cumpleaños".

-Hablando de tus letras, que son extremadamente personales, ¿consideras una especie de "exorcismo" cuando colocás asuntos tan personales en tus canciones.

-No. Esa es la manera que yo quiero decir las cosas. No es catarsis ni es exorcismo. Escribo sobre aquello que comprendo. Quiero decir, si vos querés que escriba sobre tu madre, lo haré, aunque no la conozca.

Corgan asegura haber sido mucho más emocional a los 18 años que ahora: "Imaginen el mismo corazón retorcido que tengo hoy pero en un cuerpo de 18 años sin nada que hacer".

Arte por partes

El primer disco que compró Corgan fue "Meet The Beatles" a 5 centavos en una venta de garaje. Por su casa andaban dando vueltas discos de los Yardbirds, Stevie Wonder y Jimi Hendrix. "Nunca estuve en el punk, sólo me gustaba Blondie. Crecí escuchando Cheap Trick en la radio. Pienso que los Pumpkins tomaron esa posta. Aunque la obsesión sónica proviene de los viejos discos de Black Sabbath. De ahí sale nuestro sonido: la voz de Ozzy Osbourne a través de guitarras superdensas". La banda se formó con la premisa de hacer rock sin asumir clásicas posturas roceras. Rápidamente subieron por la escalera del éxito de Chicago y ya en su cuarto show abrieron para Jane's Addiction. Hasta que llegó Nirvana y Billy empezó a sentir que después de "Siamese Dream" (1993) ya no había futuro, que era el final de la línea de la banda, emocional y creativamente. "Estábamos cerrando un ciclo. Las guitarras roceras y la batería machacante, el clásico sonido Pumpkins, ya no daba para más". Por eso encararon, primero con "Mellon Collie..." (1995) y luego con "Adore" (1998) como si fuera su último álbum.

-¿Cómo concebiste el sonido de "Adore"?

-Lentamente, parte por parte. Como si fuese... un sueño extraño. El proceso llevó unos seis meses. Las melodías fueron surgiendo junto con el proceso de composición, todo fue compuesto y grabado muy rápidamente. Después me tomé un buen tiempo para mezclar todos esos sonidos en el estudio.

-Mucha gente habla de que grupos de los '80 como The Cure y New Order influenciaron en el sonido de "Adore", ¿qué podés decir al respecto?

-Sí, es cierto. Muchas personas menciona-

ron eso, pero no creo que sean cosas importantes. Desde los comienzos de Smashing Pumpkins siempre dije que éramos fans de esos grupos. Si uno ve nuestras entrevistas se dará cuenta que mencionamos a Led Zeppelin, New Order, Black Sabbath,

"CREO QUE SOMOS UNA DE LAS MEJORES BANDAS DEL MUNDO", (BILLY CORGAN).

The Cure, Cheap Trick, todo esos grupos. Entonces la prensa se agarra de eso y exagera. Mucha gente escucha una guitarra con efecto de delay y luego dicen: "¡Eso suena como The Cure!". Es más un cliché. Si tocamos guitarras distorsionadas, entonces somos Black Sabbath. Estamos apenas tocando fuerte, es sólo eso. Pienso que mucha gente todavía no comprende a "Adore". Entonces intentan explicar el álbum inventando cosas. La influencia de los años 80 es apenas una pequeña parte de "Adore". El disco está más influenciado por los años '40 y '50 que por los años '80...

-Cuando lanzaron "Mellon Collie..." dijiste que el disco representaba el final de la banda...

-Bueno, no mentí. Lo dije metafóricamente, claro.

-Entonces "Adore" sería una especie de "renacimiento"?

-Creo que sí.

"Nuestros fans no nos apoyan"

Antes de la aparición de Nirvana, Smashing Pumpkins era considerada una banda retro, para después pasar a ser un grupo que se trepaba el tren del grunge ("pasamos de copiar el pasado a copiar el futuro"). Ahora, con "Adore" son considerados una simple banda de rock moderna. "Nuestro mismo espíritu fue quien guió el álbum -dice Corgan- Y nuestro espíritu nos dice que hay que estar musicalmente abierto y no dejarse atar a la hora de componer las canciones".

Productor de discos de grupos como Marilyn Manson o Hole ("no me considero un productor, creo que soy mejor compositor que productor", dice él sin embargo...), Corgan desmiente los rumores que vinculan al grupo fuera del sello Virgin. "Las ventas de nuestros discos cayeron sólo en Estados Unidos. En el resto del mundo el disco está muy bien en comparación con el

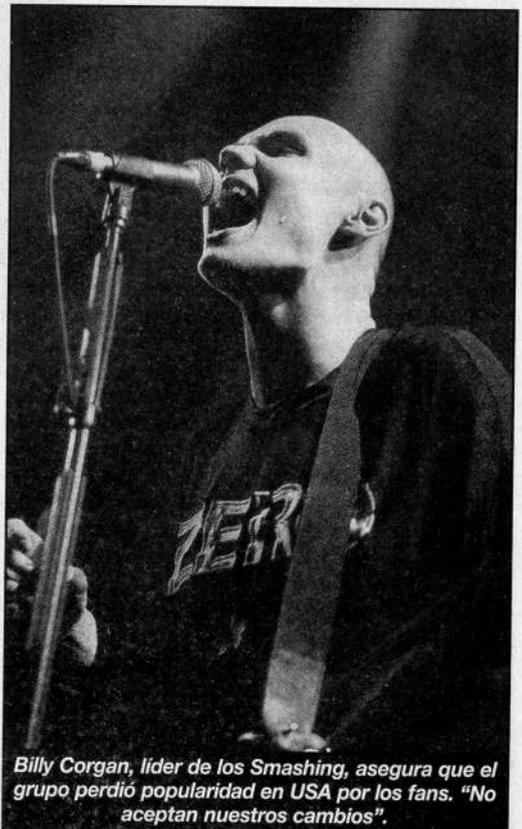
resto de los lanzamientos".

-¿Qué sucede con ustedes en los Estados Unidos?

-Creo que nuestros fans no nos apoyan. Tu sabes como son las cosas: los chicos quieren que las bandas continúen haciendo la mejor música del mundo y no aceptan los cambios. A la hora de decir "vamos a ver", nadie quiere eso. Nuestros fans no quieren que cambiemos, quieren que todo siga tal cual está. Y en ese sentido no estoy de acuerdo con los que dicen que no arriesgamos. Estoy convencido de que corrimos un riesgo muy alto en "Adore". Los medios al menos deberían reconocer que estábamos realmente dispuestos a correr riesgos, que apostamos nuestra carrera en este álbum y que hicimos las cosas correctamente en materia musical. Hicimos lo correcto para el bien de la banda y que fue todo lo opuesto a lo que todo el mundo hace: lanzar el mismo disco de mierda de nuevo. A nosotros nos gustan los cambios porque cada día somos más viejos. No se puede fingir que se tiene 24 años toda la vida. Creo que es muy triste cuando las personas se quedan presas del pasado.

-¿Estás satisfecho con la posición alcanzada por Smashing Pumpkins en la escena?

-Sí, claro. Todavía creo que somos una de las mejores bandas del mundo. No importa lo que cualquier persona diga sobre eso. Hoy en día no existen muchas bandas de rock de verdad en el mundo. Hay un montón de gente imitando las bandas de verdad.



Billy Corgan, líder de los Smashing, asegura que el grupo perdió popularidad en USA por los fans. "No aceptan nuestros cambios".

TEXTO:
GABRIEL HERNANDO
Y ARIEL TORRES

EL PROXIMO 14 DE MAYO METALLICA SE PRESENTARA POR SEGUNDA VEZ EN NUESTRO PAIS. CON EL ESTADIO DE VELEZ SANSFIELD COMO MARCO, EL CUARTETO DESGRANARA ALGUNO DE LOS TEMAS DE "GARAGE INC.", EL NUEVO ALBUM DOBLE EN EL QUE HOMENAJEAN A SUS BANDAS FAVORITAS A TRAVES DE UNA VEINTENA DE COVERS, Y DEL QUE EL BAJISTA JASON NEWSTED HABLA EN ESTA ENTREVISTA EXCLUSIVA.

La ventana de la habitación 2230 del Hotel Sheraton deja ver el cielo plomizo que cae sin piedad sobre Buenos Aires. Ese será el paisaje que acompañará el diálogo entre **Pelo** y **Jason Newsted**, el destacado bajista de **Metallica** que estuvo de visita en Buenos Aires para promocionar "Garage Inc.", el nuevo álbum de la banda que completan **James Hetfield**, **Lars Ulrich** y **Kirk Hammett**. Además de ser doble, el flamante trabajo de uno de los grupos pesados más importantes y exitosos del mundo cuenta con la particularidad de presentar 27 covers de artistas fundamentales e influyentes para **Metallica**, como el caso de **Motörhead**, **Diamond Head** y **Queen**, entre otros. Mientras el primer CD reúne 11 temas nuevos grabados en los estudios **The Plant**, en **Sausalito**, **Estados Unidos**, el segundo contiene varios lados B, además de incluir tracks de "Garage Days Re-Visited", un EP grabado en 1987 pero que dos años después desapareció del mercado. Luciendo un buzo negro con el logo de **Se-pultura**, una de sus bandas favoritas, y mientras disfruta de un jugo de naranja, **Newsted** se presta a la charla refiriéndose,

Metallica hoy: a punto de aterrizar por segunda vez en Argentina.



UNA ESPECIE DESA

en primer término, al origen de este singular emprendimiento discográfico.

"Es un proyecto que teníamos en mente desde hace mucho. Venimos haciendo covers desde el '84, '85 aproximadamente, y coincidimos en que éste era el momento para lanzarlo. Nos divertimos mucho grabándolo porque elegimos bandas que tienen mucho que ver con **Metallica**. Los cuatro somos de la misma época y aprendimos de los mismos maestros y de los mismos discos; y más allá de que cada uno tenga sus gustos personales coincidimos en muchas cosas. Es una manera de agradecerles a todos aquellos que nos impul-

saron a hacer música", explica.

- En "Garage Inc." pueden encontrarse covers de artistas muy disímiles, desde **Bob Seger** a **Nick Cave** pasando por **Killing Joke**, **Motörhead** y **Mercyful Fate**. ¿Cuál fue el criterio de selección de los temas?

- Excepto **Bob Seger** y **Nick Cave**, el resto son covers de bandas de heavy metal y punk rock, o sea que pertenecen a una misma raíz. La influencia de **Bob Seger**

viene más por el lado de las letras que por lo musical. **Nick Cave** es un nuevo maestro, una nueva influencia. Si bien hace mucho tiempo que él viene grabando discos, para nosotros es algo nuevo. **James** eligió

**"ME ENCANTÓ
RESCATAR ESE
ESPÍRITU DE CUANDO
TENÍAMOS 18 AÑOS".**



DE FIO

grabar un tema de Nick porque, como Tom Waits y otros artistas, en sus letras hace referencia al lado oscuro de la vida, un ítem que a James le interesa mucho desarrollar en sus canciones.

- *¿Elegiste algún tema en particular?*
- Sí, el de Black Sabbath.
- *Metallica es una banda que suele tomarse su tiempo para grabar discos. ¿Cómo resultó la experiencia de grabar éste en menos de un mes?*
- Buenísima. Fue una especie de desafío porque nos forzamos a mantener en muy poco tiempo esa actitud cruda del rock de garage y no esa cosa de estar meses y meses encerrados en un estudio buscando la más alta perfección. **Grabar un disco de Metallica no es muy divertido que digamos, es un trabajo muy duro y estresante. Este fue como volver a ser chicos otra vez, a**

esa época en que aprendías a tocar música con tus amigos haciendo covers de Black Sabbath, Thin Lizzy... Me encantó rescatar ese espíritu de cuando teníamos 18 años.

- *¿Te quedaste con ganas de grabar algún tema que no aparece en "Garage Inc."?*

- Sí, "The Prowler" de Iron Maiden. En una pizarra teníamos anotadas alrededor de treinta canciones, cuatro por cada banda que nos gustaba, y en algunos casos fue muy difícil decidirse por una. Iron Maiden quedó en una segunda lista.

- *Así que entonces puede haber otro álbum más de covers para el futuro...*

- Sí, será la excusa para poder grabar otro álbum de garage. (risas)

- *¿Pensás que este álbum cierra una etapa en la historia de Metallica?*

- No, no creo. Es más bien un proyecto divertido. En todo caso "Re-Load" cerró un capítulo. "Garage Inc.", de todos modos, es un álbum de Metallica pero en un tono más jocoso, festivo y fresco en comparación con cualquier otro disco de estudio. Hay dos puntos muy importantes con respecto a este disco: ninguno de nuestros héroes objetó nuestra decisión y, por sobre todas las cosas, **una nueva generación de público que jamás oyó hablar de Nick Cave, Bob Seger o de los otros artistas ahora tiene la oportunidad de ir hacia atrás e interesarse por su música.**

- *¿Qué podés adelantarnos sobre el próximo álbum de estudio?*

- Todavía no estamos haciendo nada al respecto. En este momento estamos al final de un ciclo de tres años caracterizado por girar-disco-gira. Pero este ciclo es distinto porque tenemos muchas cosas para hacer.

- *¿Qué podés contarnos del video "A Cunning Stunts", el primero en formato DVD grabado por una banda de rock?*

- Refleja todo lo que pasó durante dos shows de nuestra última gira en Dallas; con dos grandes escenarios, donde todo vuela por el aire, hay gente que se prende fuego; utilizamos ocho cámaras y miles y miles de filmaciones y dólares. Lo hicimos en DVD porque quisimos intentar algo nuevo y quedó fantástico. Podés ver imágenes con el más mínimo detalle, hay cámaras por detrás de la batería y por todos los rincones del escenario y el backstage. **Sting, Prince, Madonna y otros artistas tienen videos increíbles de sus shows en vivo pero nosotros somos los primeros en hacerlo en DVD.**

Lejos del negocio

- *Yendo atrás en el tiempo, ¿Qué sentiste cuando finalmente te diste cuenta que estabas reemplazando a Cliff Burton?*

- Es una responsabilidad que aún hoy siento. Es uno de mis bajistas preferidos y sigo aprendiendo cosas suyas a través de amigos o del propio James. Cuando me convoca-



Jason Newsted en amena charla con Pelo

ron, sabía que las cosas iban a ser difíciles, pero el resto de la banda y los fans me ayudaron a que todo fuera más sencillo. **Apenas tenía 23 años. De todos modos, nunca dudé en aceptar.**

- *¿Cuál fue tu primer show con Metallica? ¿Te acordás?*

- Oh, sí. En un country club de Los Angeles, en noviembre del '87. Hacía apenas once días que estaba en la banda y de ahí de gira a Japón por primera vez. Fue como si llegaran Los Beatles, con tipos de seguridad cuidándote las espaldas por todos lados y chicas aullando. **Imaginate lo que significó para mí: dos semanas antes de eso yo tocaba con los Flotsam & Jetsam en bares pequeños, donde además había que cargar los equipos, limpiar el piso... Quince días después... Japón!. Fue increíble y no pude pegar un ojo durante varias semanas.**

- *A esa edad, ¿qué visión tenías del negocio musical?*

- No tenía ni idea en lo que me metía. Amo hacer música, conocer gente nueva, pero la mierda del negocio nunca me interesó, apasta. Creo que lo más importante es tratar de mantener la posibilidad de hacer lo que tengas ganas. **Si le prestás demasiada atención a todo eso de la fama, el éxito y el dinero terminás matándote. Y la cosa es pasarla bien.**

- *Recientemente participaste de la grabación del último disco de Sepultura, una banda sudamericana, ¿qué podés contarnos al respecto?*

- Fue grandioso. Son muy buenos tipos. Me preguntaron si quería grabar un tema de su nuevo álbum y les dije que sí. Entonces vinieron a mi casa en San Francisco y estuvimos tocando durante cinco días en mi estudio, "fumando" y pasándola bien. Grabamos varias partes y finalmente toqué el bajo, la guitarra, instrumentos autóctonos brasileños, canté... Fue como un sueño hecho realidad. Sepultura es mi banda favorita.

TEXTO: GABRIEL
HERNANDO

TODO LO BUENO QUE GARBAGE HABÍA DEMOSTRADO EN SU SORPRESIVO ALBUM DEBUT SE POTENCIALIZO AUN MAS EN "VERSION 2.0", UN TRABAJO DE UNA GRAN METICULOSIDAD A NIVEL SONIDO QUE SE COMPLEMENTA A LA PERFECCION CON LAS RAICES MAS TRADICIONALES DEL POP Y EL ROCK. ANTES DE SALIR DE GIRA SHIRLEY MANSON Y BUTCH VIG DAN DETALLES DEL DISCO EN ESTA NOTA.

Con "Version 2.0" Garbage se erige como una de las bandas fundamentales de los '90s.



ENTRE

EL PASADO

Y EL FUTURO



Cuando Garbage apareció por primera vez en 1995, nadie podía predecir qué destino le aguardaba a este grupo inusual, compuesto por un productor superestrella (Butch Vig), sus dos amigos y compinches de pueblo chico (Duke Erikson y Steve Marker) y una desconocida cantante escocesa (Shirley Manson). Sucedió que el antológico debut de Garbage resultó uno de los álbumes de mayor éxito de prensa y público de la era del rock alternativo, conquistando una audiencia mundial que resultó en una venta global de 4 millones de copias. En el álbum "Garbage", la temática de venganza y hedonismo de las letras de Shirley se mezclan con un filo posindustrial en la música, compuesto por capa sobre capa de ritmos, samples, loops de cintas, riffs, armonías y cualquier otra viñeta sonora que atrapó la imaginación de los músicos. Los resultados fueron un desfile de singles exitosos a lo largo y ancho del planeta: "Queer", "Vow", "Only Happy When It Rains" y "Stupid Girl", por no mencionar el hit alternativo que llegó al tope del chart, "Number One

Crush", tres nominaciones para el Grammy, dos años de localidades agotadas donde quiera que se presentaron e incontable cantidad de artículos en diarios y revistas de todo el planeta.

Casi tres años después de la salida de su álbum debut, Garbage retornó con "Version 2.0", doce canciones que encajan de maravillas con el status de "estrellas sorprendidas" del grupo, al evitar la famosa "maldición del segundo disco" mediante una obra que revela un crecimiento sostenido tanto en visión como en sonido.

"Cuando salió el primer disco, mucha gente nos miró con escepticismo", dice Butch Vig. "Vos sabés... tres productores encuentran una chica que canta... parecía algo prefabricado. Pero en el interín siento que con Garbage nos hemos acercado más a la definición ideal de grupo que con cualquier otra banda con la que haya trabajado antes. Nos gusta estar juntos, escribimos todas las canciones juntos y también las producimos entre todos. A veces resulta difícil operar como una democracia - puede parecer poco funcional- pero eso es parte de lo que nos hace lo que somos. Dejar que cada uno aporte sus ideas y su personalidad a la música y luego ponerla a Shirley al frente y en el centro tiene sentido para nosotros...".

Manos a la obra

Finalmente llegó el momento de ponerle fin al ascenso aparentemente interminable del primer álbum y comenzar las operaciones con el segundo. Así lo decidió la banda, una noche entusiasta en el ómnibus que usan para ir de gira. El consenso fue ponerse a trabajar en el nuevo disco inmediatamente. Los miembros de Garbage se tomaron unas vacaciones de seis semanas para converger brevemente en Nueva York la noche de la entrega de los Grammys 1997 en la cual, como dijo "delicadamente" Shirley: "Nos jodieron tres veces". "Esa noche comprobé que era mucho más ambiciosa de lo que pensaba", continuó la voz de la banda, acerca de haber salido segundos en la categoría Mejor Artista Nuevo. "No creía que me iba a importar y estoy segura de que si hubiésemos ganado algo no me importaría pero me dí cuenta cuánto odio perder".

A partir de abril de 1997, Garbage fue una presencia estable en los Smart Studios de Wisconsin. De tanto en tanto salían, por ejemplo para grabar algunas pistas de batería en el cavernoso hall de la abandonada fábrica de caramelos Madison Candy Company pero la mayor parte del tiempo los cuatro miembros de Garbage se encerraron en el estudio durante casi un año. Considerando su fama de productores adictos al trabajo, no es de extrañar que el proceso de grabación haya resultado laborioso.

"Si no se nos obligase, probablemente nunca pararíamos", declara Duke. "Es como un cuadro: podés poner tantas capas de pintura como quieras y seguir cambiándolo. Pero había

gente que nos recordaba cada tanto que teníamos que sacar un disco. Tarde o temprano tendríamos que dejar que el mundo lo escuché...". Los resultados, a juzgar por "Version 2.0", prueban que la tenacidad del grupo justificó el tiempo y el esfuerzo empleados. El sonido Garbage se aprecia en todo su efecto en temas como "I Think I'm Paranoid" y "Hammering In My Head" el cual, como sugiere el título ("martillando en mi cabeza") incluye más de 100 pistas de juegos de cintas y sonidos diversos que entran y salen de la mezcla. Junto con el noise pop que es marca de fábrica de Garbage, pueden encontrarse también temas más sutiles y simples como el evocativo "The Trick Is To Keep Breathing" y el épico "Medication" donde el grupo es acompañado por cello y violín. "Eso fue muy divertido", dice Erikson. "Fue refres-

"TENEMOS BASTANTE CLARO COMO FUNCIONA LA INDUSTRIA DE LA MUSICA POP. NO PODES DEJAR NADA POR SENTADO" (BUTCH VIG).

cante trabajar con músicos reales, en lugar de con nosotros".

"Version 2.0" ilustra también la habilidad de Garbage de recurrir a diversas fuentes y aún así sonar homogéneo. "Se da una extraña mezcla del nuevo y el viejo mundo", dice Shirley. "No queríamos hacer un disco donde pareciera que sólo nos interesa el futuro. Amamos nuestros lazos con el pasado y todos los grandes como los Beach Boys, los Rolling Stones, los Beatles y conexiones anteriores aún, como Elvis Presley y Bessie Smith. No queríamos sumergirnos completamente en lo que puede llegar a ser, sino también mantener conexiones con lo que ha sido".

Con este nuevo álbum Garbage extenderá, sin duda, la popularidad que desarrollaron con su disco debut. A pesar de su éxito inesperado, la banda continúa empecinada e inspirada por la idea de estirar los límites de la canción pop según su voluntad. Si la audiencia "mainstream" se sube al viaje de Garbage, mejor. Si no, bueno, todo lo que el grupo puede hacer es complacerse a sí mismo y dejar que las fichas caigan donde deban.

"Tenemos bastante claro cómo funciona la industria de la música pop. No podés dejar nada por sentado. Tenés que tratar de hacer el mejor disco posible y esperar que puedas 'conectar' con tu audiencia. Eso nunca se sabe de antemano y es lo que también lo hace excitante", concluye Butch Vig.

*Bono a su
paso por
River.*



LOS PRIMEROS 10

TEXTO: ESTEBAN REYNOSO

A MODO DE FESTEJO POR LA PRIMERA DECADA DE VIDA DE LA BANDA IRLANDESA, EL GRUPO Y LA COMPAÑIA DISCOGRAFICA LANZARON AL MERCADO EL PRIMERO DE TRES COMPILADOS REUNIENDO LAS MEJORES CANCIONES DEL CUARTETO DE DUBLIN. "U2: THE BEST OF 1980-1990", TAL EL NOMBRE DEL DISCO, INCLUYE ADEMÁS, COMO REGALO PARA LOS FANS, EL TEMA "SWEETEST THING", Y EN UNA EDICION SUPER LIMITADA, UN SEGUNDO COMPACTO CON LOS LADOS B APARECIDOS DURANTE LOS DIEZ AÑOS PASADOS. EVIDENTEMENTE, UN TRABAJO INDISPENSABLE PARA LOS FANS Y COLECCIONISTAS SEGUIDORES DE BONO VOX Y CIA.

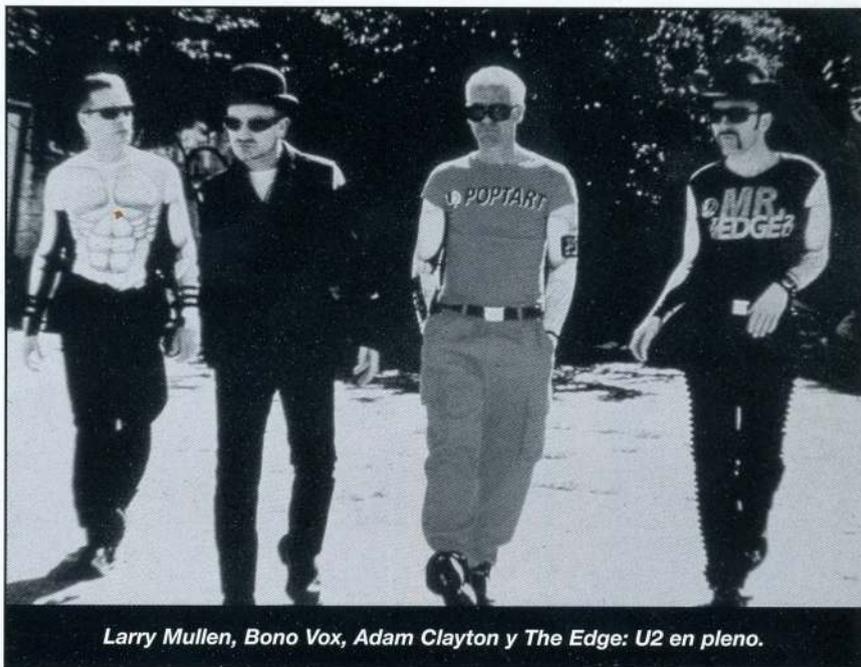
Muy esperados en este rincón del planeta, los U2 visitaron nuestro país en el verano pasado y dejaron un imborrable recuerdo para todos los fanáticos de la banda y por qué no, del rock en general. Era una de las pocas bandas grandes que le debía alguna presentación al público argentino (la otra es **Pink Floyd**) y tras largas esperas y falsas promesas, se presentaron en tres noches seguidas en el **Estadio de River Plate** con lleno total para alegría de todos.

De esta manera y enmarcados en el "**Pop Mart Tour**", gira que presentaba su última placa de estudio ('**Pop**') y que los llevó a presentarse en todo el mundo, la banda demostró que el paso del tiempo no mermó su capacidad artística y su crecimiento como músicos innovadores. Pero cuando el tour había llegado a su fin, no fueron pocos los fans que pedían a gritos una recopilación de grandes éxitos como las que hacen

los grandes grupos de rock.

Cuando parecía que todo quedaba en el olvido, finalmente la espera llegó a su fin. Pero, como no podía ser de otra manera, la banda no hizo el típico disco con grandes éxitos como si fuera otra edición ordinaria para tales efectos, sino que se descolgó con algo totalmente fuera de lo común. Como corresponde a una banda importante que vive sorprendiendo en la edición de cada uno de sus discos. "U2: The Best Of 1980-1990" vio la luz en los primeros días de noviembre, y durante esa primera semana en la calle vino acompañado por un segundo álbum a modo de regalo (y en edición limitada), que incluye quince lados B de la banda grabados durante los dorados '80. Si hay algo para destacar en esta edición limitada y exclusiva es el valor de dicho compacto, muy por debajo del habitual que tiene cualquier disco doble hoy en día. Cabe señalar que la edición regular de este compilado - es decir, sin los lados B- estuvo disponible a partir de mediados de noviembre.

A modo de adelanto, las radios de todo el mundo difundieron desde hace un tiempo el nuevo simple de U2 incluido en el álbum: una nueva versión del tema titulado "Sweetest Thing". Este tema originalmente iba a formar parte del disco "The Joshua Tree", pero como los integrantes de la banda no pudieron terminarlo a tiempo, sólo apareció en una versión incompleta como lado B del tema "Where The Streets Have No Name". Por ese motivo, Bono Vox, The Edge, Adam Clayton y Larry Mullen regresaron hace unos meses atrás a estudios junto al productor Steve Lillywhite para completarlo. Davitt Sigerson y John Barbis, Gerente General y



Larry Mullen, Bono Vox, Adam Clayton y The Edge: U2 en pleno.

Presidente respectivamente de Island Records señalaron al unísono que "...no podríamos estar más felices por ser la punta de lanza de la salida de esta gran colección de música...", entre vitores y brindis varios para la edición del álbum. "Qué mejor manera de celebrar la asociación de nuestra compañía discográfica con esta extraordinaria banda que con el lanzamiento de un nuevo y poderoso simple junto a un trabajo de colección".

Pese a todo, los ejecutivos de la discográfica señalan que este es apenas el primer volumen de una colección total de tres que recopila la historia musical de U2. Aunque, hasta el momento, no se conocen con exactitud las fechas de aparición de los próximos álbumes.

El plato fuerte

Más allá de la recopilación de grandes éxitos en sí, el "plato fuerte" de este flamante lanzamiento reside, sin dudas, en la edición limitada de los lados B del grupo, un material muchas veces difícil de conseguir para aquellos acérrimos seguidores y coleccionistas de merchandising que casi ni duermen si no tienen todo, pero todo, lo editado por el popular cuarteto irlandés.

Entre las quince canciones que conforman esta "sorpresa y media" que Bono, The Edge, Adam Clayton y Larry Mullen tenían guardada para deleite de los oídos más exquisitos se destacan "Spanish Eyes", la versión original de "Sweetest Thing" y "Unchained Melody".

Por otro lado, esta especie de "trilogía discográfica" servirá para calmar las ansias de los acólitos del grupo mientras la banda prepara su próximo y, seguramente, sorprendente trabajo de estudio.

Paralelamente a la preproducción del nuevo álbum del grupo, pensado para fines del

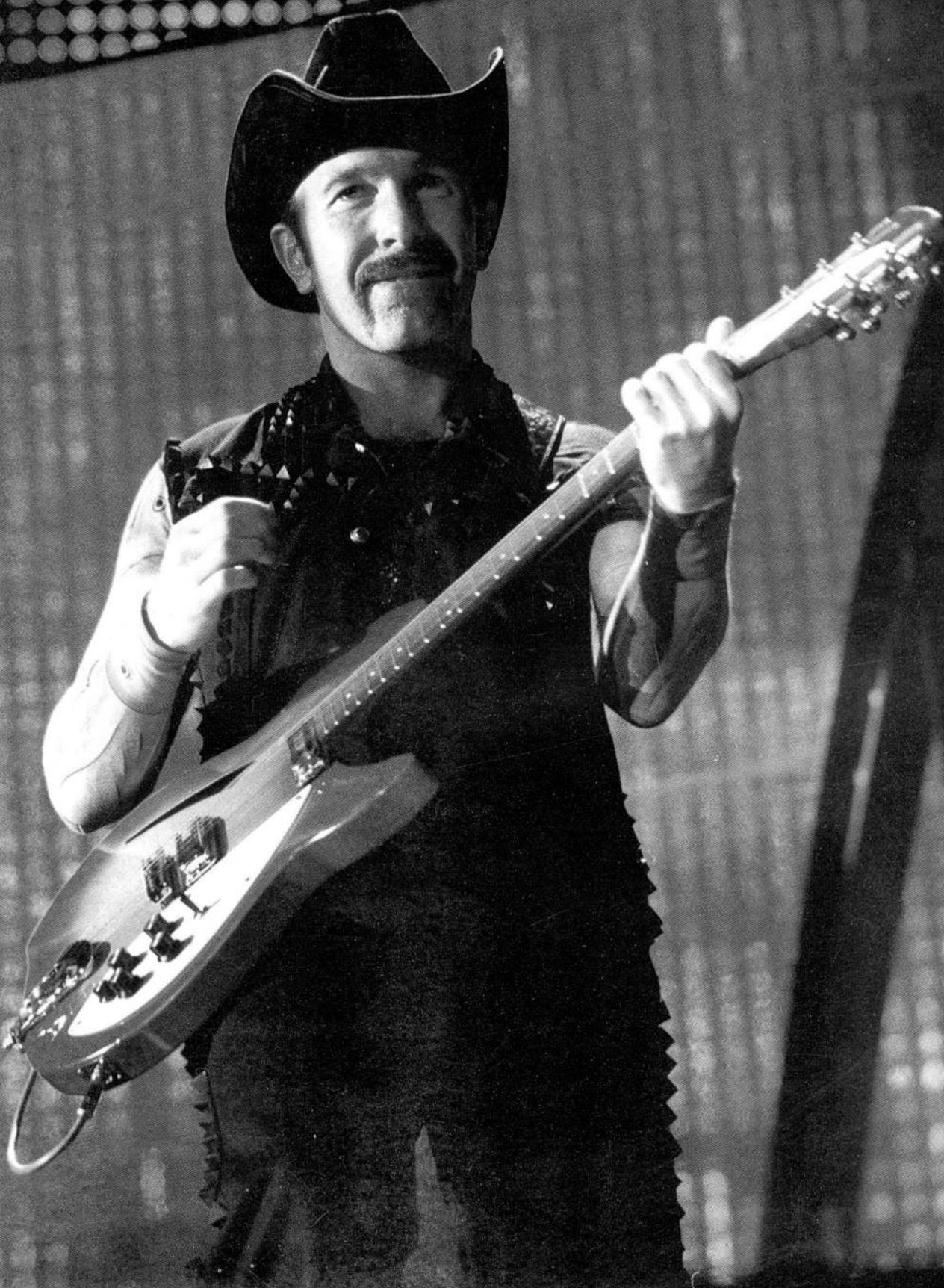
EN ENERO DE ESTE AÑO COMENZO EN LOS ANGELES EL RODAJE DE "THE MILLION DOLLAR HOTEL", UNA PELICULA DIRIGIDA POR WIN WENDERS Y CONCEBIDA POR BONO.

LA BANDA NO HIZO EL TIPICO DISCO CON GRANDES EXITOS COMO SI FUERA OTRA EDICION ORDINARIA PARA TALES EFECTOS, SI NO QUE SE DESCOLGO CON ALGO TOTALMENTE FUERA DE LO COMUN: UN CD CON TODOS LOS LADOS B DE SUS SIMPLES.

'99, en enero de este año comenzó en Los Angeles el rodaje de "The million dollar hotel", una película dirigida por Win Wenders y concebida por Bono Vox, el cantante de U2, con los papeles protagónicos de Mel Gibson y Milla Jovovich (la espectacular mujer de "El quinto elemento"). Se trata de un film policial, cuya historia, según Bono, viene dando vueltas en su cabeza desde hace una década. En la película, Mel Gibson aparecerá con la cabeza rapada y es muy probable que el cantante desempeñe un pequeño papel, además de contar con temas de U2 en la banda de sonido del film.

No será ésta la primera vez que Wenders y el cuarteto irlandés trabajen juntos. El idilio comenzó cuando U2 incluyó un tema en la película "Tan lejos, tan cerca" del realizador alemán, gesto que Wenders agradeció dirigiendo el video de esa misma canción.

The Edge
(U2)

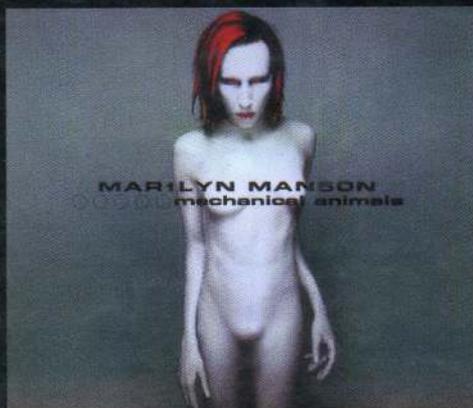


MUY PRONTO EN ARGENTINA



MARILYN MANSON

○○○○○mechanical animals



**INCLUYE LOS TEMAS
THE DOPE SHOW &
I DON'T LIKE THE DRUGS
[BUT THE DRUGS LIKE ME]**

en compactos y cassettes



nothing



a Universal Music Company